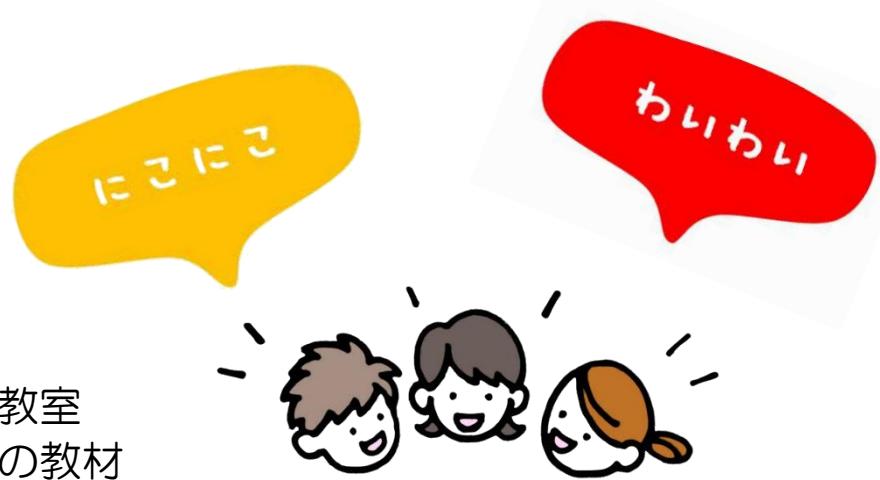


磐田地域日本語教室
対話活動のための教材



にほんごで おしゃべりしよう!



磐田国際交流協会



はじめに

磐田では、子どもから大人まで出身国も滞在資格も異なるさまざまな外国人が生活しています。普段の生活の中でも、お店で見かけたり、職場で一緒に働いたり、学校で同じクラスになったりと、いつの間にか外国人が身近に感じられるようになってきました。しかし、その人たちが、磐田でどのように暮らしているかについては、多くの日本人が知らないままなのではないでしょうか。同じ地域で生活する一員として、日本人と外国人は、どのようにつながりを作っていくことができるでしょうか。

磐田国際交流協会では、2011年から、地域日本語教室に「対話活動」を取り入れてきました。対話活動では、外国人も日本人も、「対話=おしゃべり」を通してコミュニケーション力を身につけることができます。教える側と学ぶ側という区別ではなく、対等な立場で対話をしながら、異なる文化やことばを持つ人とコミュニケーションをとるためににはどのようにしたらよいのか、互いに学び合います。

対話活動を取り入れることで、地域の日本人が気軽に日本語教室の活動に参加できるようになりました。今、地域日本語教室は、日本語教師と外国人学習者だけの閉じられた空間ではなく、地域に開かれた多文化交流の場になりつつあります。そこでは、日本人と外国人というよりも、一人の人間として向き合い、「相手のことを分かりたい」「自分のことを知ってもらいたい」という思いを持ちながら、少しずつ互いの距離を縮め、つながっていくことができます。

本書では、対話活動を実践するためのアイディアや話題を提供し、スムーズに活動を進行するためのポイントを盛り込みました。一年半という短い経験を基に作成しましたので、まだ十分な内容とはいえませんが、本書を参考に対話活動を実践していただくことで、誰もが住みやすいまちづくりのお役に立てることを願っています。

最後になりましたが、磐田の日本語教室に対話活動を導入できましたのは、2007年から2010年にかけて実施された浜松学院大学「多文化共生社会の構築に資する日本語教員養成プログラム」の米勢治子氏、横内美保子氏のご指導のお陰です。また、「とよた日本語学習支援システム」の衣川隆生氏、北村祐人氏、及び「たぶんかどんぐり」の山田国明氏にも教室の視察や研修会でご指導いただきました。磐田の日本語教室の活動を支え、育ててくださった皆さま方にこの場をお借りして心より感謝申し上げます。

なお、本書は文化庁委託事業「平成24年度「生活者としての外国人」のための日本語教育事業」により作成いたしました。



対話活動って何？



Q

「対話活動」って何？

A

日本人と外国人が一緒にしゃべりするの。
みんなの「人となり」や文化の違いが
分かっておもしろいわよ。



Q

「日本語教室」なんですよ？
日本語を教えないの？

A

「教える」のとはちょっと違うかな。
日本人も外国人も、対話を楽しみながら
日本語でのコミュニケーション力を
身につけることができるのよ。



Q

先生はいないの？

A

そう。お互いに学び合う場なの。
先生じゃないけど、進行役がいるのよ。
進行役は、しゃべりが学習につながる
ように活動を組み立てたり、はたらきか
けたりするのよ。





Q

どんなことを話すの？

A

「買い物」や「料理」など身近なことから
「健康」や「防災」など
知つておくと役に立つことまで、
毎回テーマを決めておしゃべりするよ。



地域の人たちと交流したりもするよ。



へー、おもしろそう。
国籍も年齢も超えて、いろんな人と
おしゃべりできるなんて、いいね！



こんな感じ。

対話活動では・・・

外国人参加者

日本語でコミュニケーション
する力をつけたり様々な情報を
得たりして、日本での暮らしを豊かなものにする。

日本人参加者

同じ地域住民の外国人参加者と多文化交流を楽しみながら、誰とでもコミュニケーションできる力をつける。

交流の場

進行役

- ・活動の内容や流れを考えて進行する。
- ・対話が進む仕掛けを考えて楽しくスムーズに活動できるようにサポートする。
- ・スムーズな進行・楽しい場づくりのサポートをする。

もくじ

- はじめに 1
- 対話活動って何? 2
- もくじ 4
- 対話活動の流れ 5



1 テーマ集 13

- ✧ テーマ集の使い方 14
- ✧ テーマ一覧 16
- ✧ テーマ（1～40） 20

2 活動資料集 101

- ✧ タイムテーブル 102
- ✧ ワークシート・ふりかえりシート 114
- ✧ 学習記録 150

3 ゲーム集 153

- ✧ ゲーム一覧 154
- ✧ ゲームのやり方 156
- 参考資料 168

対話活動の流れ





1

あいさつ、自己紹介

参加者全員が顔を合わせ、あいさつをします。

みんなの輪の中で、あいさつや自己紹介をして**声を出す**ことで、参加しているという気持ちが生まれます。

ポイント！

- あいさつに参加者の言語も取り入れると、打ち解けやすい。
- 毎回自己紹介をする場合、名前その他に情報を1つ加えると、新鮮でおもしろい。住んでいるところ、好きな食べ物など何でもよい。

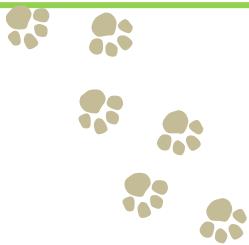
2

ゲーム

緊張を解き、話しやすい雰囲気を作るために、短い時間で行います。

ポイント！

- 言葉の練習ではないので、みんなで**楽しく笑える**ものがよい。
- 説明が簡単で単純なもののが盛り上がる。



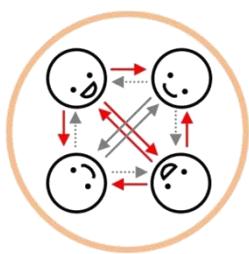
3

グループ分け

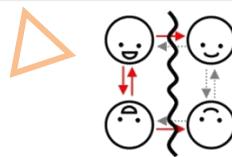
対話活動のためのグループ分けをし、グループごとに着席します。

ポイント！

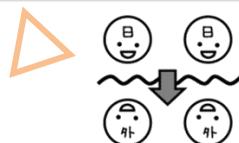
- グループだけでなく、**座り位置**も指定する。
- 理想は1グループ3~5人で日本人と外国人が半数ずつ。
- **レベルをそろえる**とよい。
- 教室に初めて来た人や、日本語初心者にはコミュニケーションが上手な人をつける。
- コミュニケーションの苦手な人は、話しやすくなりそうな人と一緒にするとよい。
- おとなしい人は内側にすると、話に入りやすい。
- 座り位置は、日本人同士を対角線上にしたり、よく話す人を対角線上にしたりするとよい。



よく話せる人同士、話せない人同士が向かい合わせだと、話せない人が話題に入りにくいくとも。



日本人と外国人がそれを同じ側になると、「教える人」「教えられる人」という意識になりがち。



4

トピックの提示



その回のテーマに沿ったトピックを、分かりやすく伝えます。

ポイント！

- 短い文を使う。
- **絵や写真、実物**を使うと分かりやすい。
- 一番日本語の分からない人に合わせる。
- 楽しい雰囲気で。
- その場で何かを教えるわけではないので、**簡潔に**。
- 慣れてきたら、進行役以外の参加者にやってもらってもよい。



5

対話



グループで対話



トピックの提示をもとに、自由に対話をします。

日本人参加者

- 一方的に質問攻めにならないように気をつける。
- 先回りして言いすぎない。
(外国人参加者がうなずくだけになってしまう)
- 相手の話が終わるのを待つ。
- 助けになるものは何でも使う。
(写真、絵、辞書、メモ用紙、50音表など)
- ゆっくり話す。
- 簡単な言葉に言い換える。
- 伝えるという気持ちを持ち続ける。

笑顔で楽しく！！

進行役

- グループの様子を見て、サポートに入る。
 - ・ 話題をふる。
 - ・ 新しい視点を提供する。
 - ・ 話題を変える。
 - ・ やさしい言葉に言い換える。



こんなときは、進行役の出番です

- ✓ 話が行き詰っている時
- ✓ 会話が一方的になっている時
- ✓ 会話に入れないとつまらなそうな人がいる時
- ✓ 慣れていない参加者がいる時





ワークシート



学習者が考えていることや、話したいことを表現してもらうために

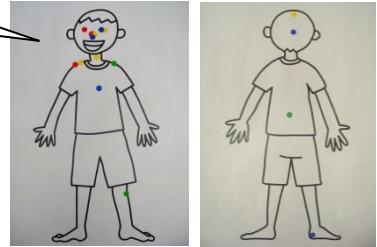
ワークシートを使います。

〈ワークシートの例〉
トピック「元気ですか」

ポイント！

- ことばや文字で伝えることにこだわらない。
- ワークシートをすることで、前に出た言葉を思い出したり、ふりかえりシートに書く時の参考にしたりできる。
- 書く練習ではないので、負担のない人が書く。
- 表記の仕方はメンバーによって変える。(ローマ字、ひらがな、カタカナ、漢字など)

調子の悪いところにシールを貼る。



ワークシートとして、ふせんと模造紙を使うやり方もあります。

ふせんを使うと、色分けや貼り替えで内容の整理ができます。

〈ふせんの使用例〉

トピック「いろいろな気持ち」



対話をしながら、ふせんにキーワードや新しく覚えた言葉を書きとめ、

模造紙に貼っていきます。

全体で共有（グループ発表）

グループ内でどんな話が出たか、全員で共有します。

グループ代表が発表しても、グループのメンバー全員が発表してもいいです。

ポイント！

- ワークシートを見せながら発表すると分かりやすい。
- 進行役は質問したり、発表者以外に話をふったりする。
- 他のグループから質問をしててもよい。



全体(ペア)で対話

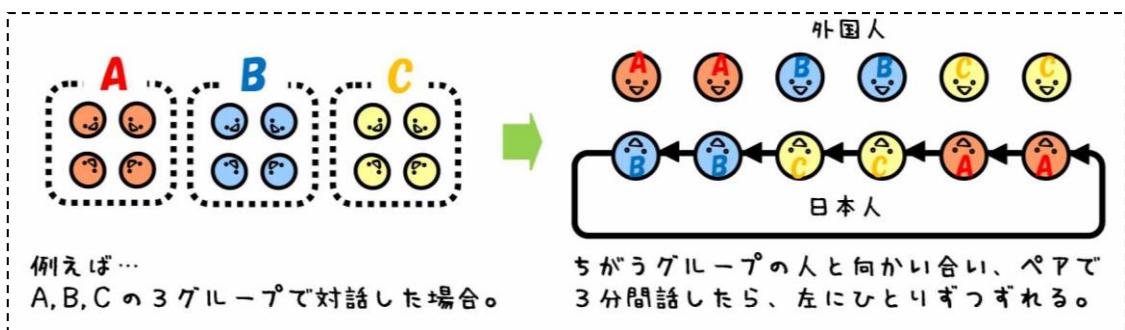
たくさんの人と話す機会を持ちます。

<やり方>

- ① 全員立って、日本人参加者の列と、外国人参加者の列を作る。
- ② 列を向かい合わせにして、向かい合った人でペアを組む。

※ 列を作る時、同じグループの人を向かい合わせてから、片方の列をずらすと、違うグループだった人とペアにできる。

- ③ 時間を計り、3分ごとに片側の列をずらして話す相手を替える。



ポイント!

- 相手との距離。(国や、個人によって感覚が違うので不快にならないよう気をつける)
- ペア同士の距離。(あまり近いと、話しづらい)
- 言葉だけで説明しづらいときは、写真やメモなどを使うのもよい。

グループではあまり話さないおとなしい人も、**楽しそうに話している**よね。



時間が短いから、1対1でも
気楽に楽しめるよ♪

いろいろな人が話す日本語に
触れられるよ！

6

まとめ

ふりかえりシート

話したことを、文にして書きます。

助詞や音の間違いに気づくことができます。

✧ 達成感！

✧ やったことが形になる

ポイント！

- 外国人参加者のレベルや希望に合わせ、直しすぎないようにする。
- 形にとらわれず、臨機応変に、自由に使う。

<記入例>

ひらがなから漢字へ 言い回しの間違いを訂正		ローマ字から ひらがなへ	
<p>2012 春田国際交流協会日本語教室 春田教室</p> <p>テーマ</p> <p>◎今日は だれと 話しましたか。 ★今日は</p> <p>レクチャーサン しまりさん ジャンさん</p> <p>と話しました。</p> <p>◎今日は 「 」を読みました。 自体で書きましょう。</p> <p>▲私は が です。お茶はいつも おうちに入っています。</p> <p>ボランティアさんの が、立つように机で おねがいします。 私は 焼き鳥の皮が 好きです。お茶はいつも 冷蔵庫に入れています。 (入ってます)</p> <p>ボランティアさんに 食てもらって、自分で 書きました。 私は 焼き鳥の皮が 好きです。お茶はいつも 冷蔵庫に入れています。 (入ってます)</p>		<p>2012年4月1日 19時</p> <p>テーマ「 旅行の思い出、行</p> <p>◎今日は だれと 話しましたか。 ★今日は</p> <p>TEKUCHA SAN YAMADA SAN MARCAJ SAN</p> <p>と話しました。</p> <p>◎「 旅行の思い出、行きたいところ 」について 書きました。 ★ VACATION WA 2005/10/20 OSAKA TO NAGOYA NI KUREHAMA DE IKIMASHITA.</p> <p>●お手本</p> <p>わたしは、2005 ねん 10 がつ 20 かいに おおさか となごやに くるまで いきました。</p> <p>●演習</p> <p>★わたしは、2005 ねん 10 がつ 20 かいに おおさか となごやに くるまで いきました。</p>	

質問を書いて みたり…		たくさん書ける人には こんなふりかえりシートも	
<p>2013 春田国際交流協会日本語教室 春田教室 対話クラス</p> <p>テーマ「 行きたいと みたい… 」</p> <p>◎今日は だれと 話しましたか。 ★今日は</p> <p>ふくす エナ しおり うらやま</p> <p>と話しました。</p> <p>◎今日は どんな言葉を しましたか。 単語だけでも、文を書いてもらいます。</p> <p>グループで話したとき 行きたいところ に まいて はなしをしました。</p> <p>ペアで話したとき 行きたいところ は 東京 へ いきました。</p> <p>◎面倒があったら… 【ことは・焚の練習】 ボランティアさんの お手本(直立つように机で おねがいします) どうして東京へ行ったみたいですか? スカイツリーへのぼってみたいですか? ボランティアさんに 食てもらって、自分で 書きました。 どうして東京へ行ったみたいですか? スカイツリーへのぼってみたいですか?</p>		<p>2013年2月5日</p> <p>テーマ「 も 」</p> <p>◎今日は だれと 話しましたか。 ★今日は</p> <p>おかもとさん おだいさん つかみさん ヒエンさん</p> <p>と話しました。</p> <p>◎「 もの の 価段 」について 書きました。 ★ 今日は 私のねだんについては お話しした。そのねだん は 自分の園ものねだんではなく、日本のもののねだん を おきました。たとえば、日本のリンゴは 98円 1つですが 中国は 30円 95円 です。ベドナムはもっとやかいで 60円 10円 です。やはり日本のたべものは なって高いです ほのもの 車や、家やねだんも ちがいます。日本人も店のもののねだんを くらべ や高い店で買います。私と 同じですね! ベドナムの ヒエンさん パソコンは インタネットで 買いました。やさくて 便利です。私の ゆびは おもからマンガ を 読みました。高いですか、ゆびのため えん張ります。今日の課題は おもしろいです。</p>	

学習記録

学習記録(P.150)を残します。

学習内容だけでなく、参加者の感想など、コメントも記録します。

ふりかえりシートなども一緒にとじておくと**変化**が分かります。

7

ふりかえり

今回の活動をみんなで振り返ります。

参加者全員が、一人ひとこと話し、

感じたことや学んだことを共有して、**みんなで教室を作っていきます。**

<話す内容>

- ・ 今日話した内容について。(覚えたこと、気づいたこと、感想など)
- ・ 教室の内容やテーマについての意見。
- ・ コミュニケーションの仕方について、他の人から学んだことや気づいたこと。
- ・ 伝わらなくて困ったことを、みんなに相談してもよい。

8

お知らせ

次回の日程を確認し、
テーマや持ち物をお知らせします。



1 テーマ集

- テーマ集の使い方 14
- テーマ一覧 16
- テーマ（1～40） 20



テーマ集の使い方

- テーマ一覧(P.16)では、4月から翌年3月までの一年間を想定して、テーマを配列してあります。

活動目標

40のテーマを4つに分類して、それぞれに、活動目標をかかげています。

- 生活情報 生活に役立つ情報を得る
- 交友・余暇 人と仲良くなる 余暇を楽しむための情報を得る
- 地域社会 社会のルールを守り、地域社会に参加する
- 子ども 子育てや子どもの教育に役立つ情報を得る

教室活動の方法

- 対話 教室内での対話活動
- 体験 実際にやってみる
(図書館へ行く、料理をするなど)
- 交流 教室内外での交流
(お花見、地域住民との交流会など)
- 知る 講師を呼んで知識を得る(AED講習など)

生活情報

活動目標：生活に役立つ情報を得る

3. 健康



教室活動の目標

体の不調の伝え方や、健康維持の方法を知り、健康的な生活に役立てる。

教室活動の内容 (タイムテーブル P. 102)

- ・ゲームと自己紹介
- ・トピックの提示
- ・対話活動
- ・ふりかえりシート
- ・ふりかえり

標準的なプログラム案で取り上げる生活上の行為の事例

文化庁『「生活者としての外国人」に対する日本語教育の標準的なカリキュラム案』参照。

教室活動の目標

このテーマを取り上げた教室活動で目標とすること。

トピック

・疲れと痛み

・健康法

★ 病気

★ ストレス解消

3. 健康

教室活動の内容

活動の進め方の一例を紹介しています。本書に[タイムテーブル](#) (※)が掲載されているものには、ページ番号を載せました。

こんなことを話してみよう！



- ・疲れているところや痛いところはありますか
- ・疲れている時や痛い時、どうしますか

- ・健康のためにしていること
- ・体にいい食べ物

テーマの展開例

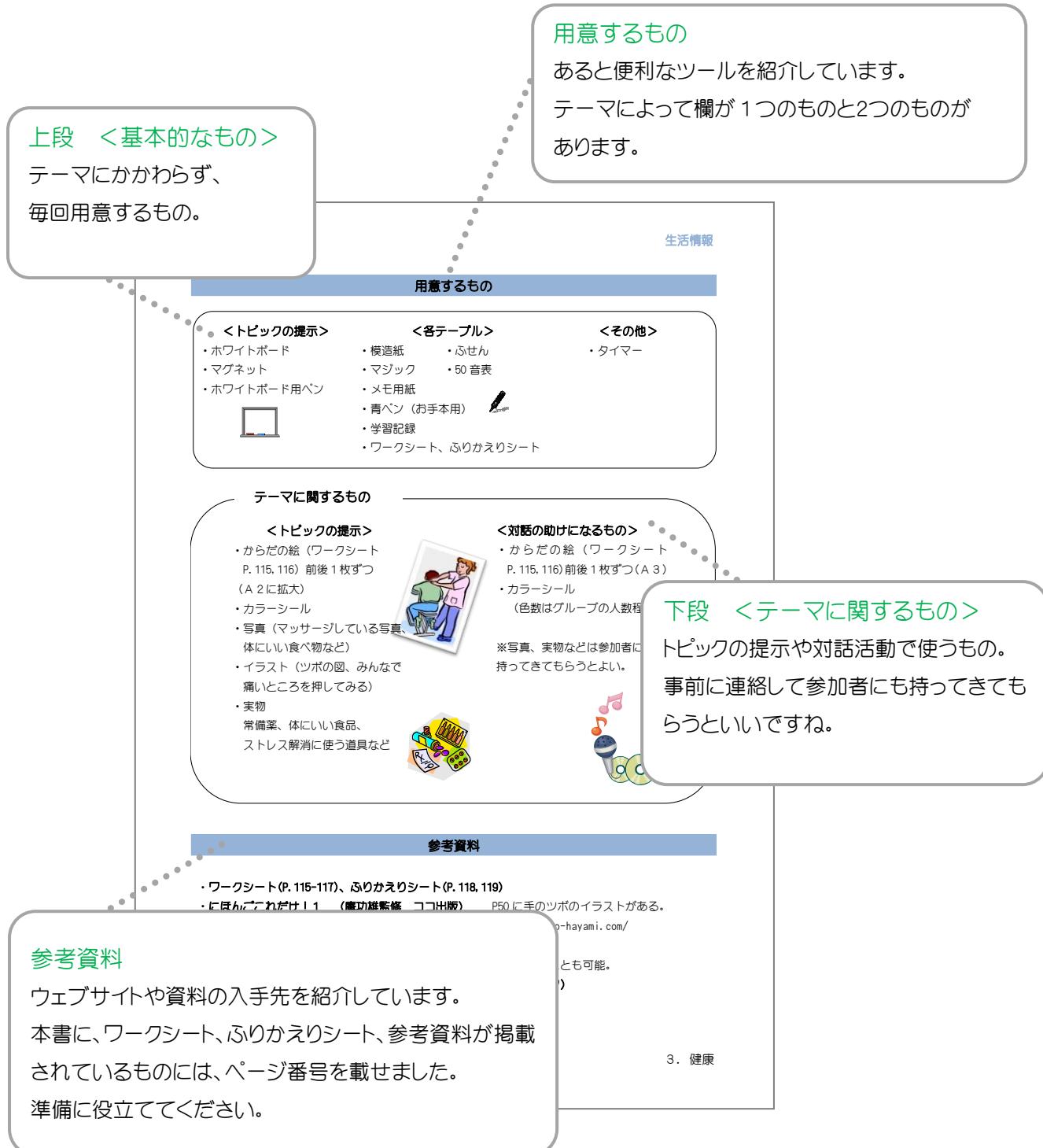
このテーマではどんな活動ができるのか、例としていくつか紹介しています。
他にも色々考えられるので、教室に合ったトピックや活動を考えてみてください。

(※) タイムテーブルとは…進行役が、スムーズに活動を展開するために事前に手順をまとめるもので、時間、活動内容、注意点、動きなどを具体的に書き出します。

一部テーマには、実際の教室活動のタイムテーブルを例として載せました。(2活動資料集 P. 102~)

◆ タイムテーブルの載っているもの

テーマ3「健康」、テーマ6「食べ物」、テーマ17「防災」、テーマ24「文化祭・お祭り」、
テーマ28「忘年会」、テーマ35「救急救命」



テーマ一覧

① 期間：4月～8月上旬

対話 体験 交流 知る

	テーマ	ページ	分類	協力者	活動資料集、参考資料
1	お花見	20	交友 余暇		
2	いつもすること	22	交友 余暇		
3	健康	24	生活 情報		タイムテーブル(P. 102) ワークシート(P. 115-117) ふりかえりシート(P. 118, 119)
4	GWにしたこと、したいこと	26	交友 余暇		ワークシート(P. 120) ふりかえりシート(P. 121)
5	ごみの分別	28	地域 社会	市職員	
6	食べ物	30	生活 情報		タイムテーブル(P. 104) ふりかえりシート(P. 122, 123)
7	占い	32	交友 余暇		
8	名前	34	交友 余暇		ふりかえりシート(P. 124, 125)
9	安い店	36	生活 情報		
10	公民館サークル	38	地域 社会	公民館 地域住民	
11	夏バテ、夏の生活	40	生活 情報		ふりかえりシート(P. 126)
12	山派、海派	42	交友 余暇		ワークシート(P. 127)
13	まとめ (他己紹介)	44	交友 余暇		ふりかえりシート(P. 128)
14	お茶会、浴衣体験	46	交友 余暇		

② 期間：8月下旬～12月

 対話  体験  交流  知る

	テーマ	ページ	分類	協力者	活動資料集、参考資料
15	うれしかったこと	48	交友 余暇		ふりかえりシート(P. 129, 130)
16	トラブル体験	50	生活 情報		
17	防災	52	生活 情報	消防職員 市職員	タイムテーブル(P. 106) ふりかえりシート(P. 131)
18	買い物	54	生活 情報		ふりかえりシート(P. 132)
19	学校	56	子ども	教員 経験者	ワークシート(P. 133)
20	わたしの出身地	58	交友 余暇		ふりかえりシート(P. 134, 135)
21	図書館	60	交友 余暇	市職員	
22	お祝いの行事	62	交友 余暇		ふりかえりシート(P. 136)
23	家事の分担	64	生活 情報		
24	文化祭・お祭り	66	地域 社会	公民館 地域住民	タイムテーブル(P. 108) 参考資料 ・当日スケジュール(P. 169) ・ドレミの歌の歌詞(P. 170)
25	リサイクル	68	地域 社会		
26	年賀状	70	生活 情報		ふりかえりシート(P. 137)
27	得意な料理	72	生活 情報		ふりかえりシート(P. 138)
28	忘年会	74	交友 余暇		タイムテーブル(P. 110) 参考資料 ・チラシ(P. 171)

③ 期間：1月～3月

対話 体験 交流 知る

	テーマ	ページ	分類	協力者	活動資料集、参考資料
29	買いたいもの、買ったもの	76	生活情報		
30	タイムマシーンがあったら	78	交友余暇		ワークシート(P. 139)
31	料理教室	80	交友余暇	地域住民 食推協	
32	交通ルール	82	生活情報		ふりかえりシート(P. 140)
33	色	84	交友余暇		
34	行きたいところ	86	交友余暇		ふりかえりシート(P. 141-146)
35	救急救命	88	生活情報	消防職員	タイムテーブル(P. 112) ふりかえりシート(P. 147-149) 参考資料 ・応急処置の方法(P. 172, 173)
36	発表会、交流会	90	地域社会	地域住民 自治会	



楽しくおしゃべり



お茶・浴衣体験



餃子作りに挑戦

④ その他（参加者に合わせて、入れ替えて使う）  対話  体験  交流  知る

	テーマ	ページ	分類	協力者	活動資料集、参考資料
37	高齢者の過ごし方 	92	地域 社会		
38	SNS・雑誌 	94	交友 余暇		
39	子どもの健康  	96	子ども	市職員	
40	磐田の子育て   	98	子ども	市職員	



忘年会



文化祭模擬店にて接客中



消防職員による「A E D講習」

交友・余暇

活動目標：人と仲良くなる 余暇を楽しむための情報を得る

1. お花見



標準的なカリキュラム案で
取り上げる生活上の行為の事例
14(31)

教室活動の目標

「お花見」を体験しながら、あいさつや自己紹介などを実践し、教室の仲間との距離を縮める。

教室活動の内容

- ・自己紹介
- ・軽食
- ・対話
- ・ゲーム、出し物

テーマの展開例

自己紹介

- ・名札の作成
- ・初対面のあいさつ
- ・自己紹介

軽食

- ・参加者の持ち寄り
- ・教室で用意
(おしるこ、団子、菓子など)

ゲーム、出し物など

- ・参加者の特技を披露
- ・ゲーム



- ・リラックスして、おしゃべりを楽しもう
- ・趣味、家族のこと、家の場所、出身地について周りの人と話そう



用意するもの

お花見

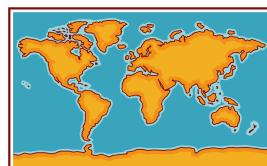
- ・レジャーシート
- ・名札
- ・ペン
- ・軽食（持ち寄りでも可）
- ・飲み物
- ・コップ、皿、箸、スプーン
- ・音楽プレイヤー
- ・カメラ



自己紹介

- ・写真（家族、出身地、好きなものなど）
- ・地図、ガイドブック
- ・趣味のもの

※参加者にも持ってきてもらうとよい。



特技の披露

- ・必要なもの



参考資料

- ・『「生活者としての外国人」に対する日本語教育の標準的なカリキュラム案について』P. 96, 97
社会・文化的情報（3102010「自己紹介の仕方を理解する」、3102020「相手や状況に応じた自己紹介の仕方を理解する」）

交友・余暇

活動目標：人と仲良くなる 余暇を楽しむための情報を得る

2. いつもすること



標準的カリキュラム案で
取り上げる生活上の行為の事例
14(31)11
20(44)01-05

教室活動の目標

生活習慣や余暇の過ごし方などを話し合うことで、お互いを知る。人づきあいのきっかけを作る。

教室活動の内容

- あいさつ、ゲーム
- トピックの提示
- 対話活動
- ふりかえりシート記入
- ふりかえり

テーマの展開例

トピック

こんなことを話してみよう！、



★ いつもすること

- 朝起きて、最初にすること
- 毎日続けてのこと
- 一日で、一番楽しいことは？

★ 休日



- 休みの日、何をする？
- 楽しみなこと

★ こんな時、何をする？



- とても疲れた時
- 家で一人の時
- 記念日（誕生日、結婚記念日など）

用意するもの

<トピックの提示>

- ・ホワイトボード
- ・マグネット
- ・ホワイトボード用ペン



<各テーブル>

- ・模造紙
- ・マジック
- ・メモ用紙
- ・青ペン（お手本用）
- ・学習記録
- ・ワークシート、ふりかえりシート



<その他>

- ・タイマー

テーマに関するもの

<トピックの提示>

- ・写真



- ・実物
- ・地図
- ・パンフレット

<対話の助けになるもの>

- ・写真
- ・実物

※参加者にも持ってきてもらう
とよい。

参考資料

生活情報

活動目標：生活に役立つ情報を得る

3. 健康



標準的なカリキュラム案で
取り上げる生活上の行為の事例
01(01)01, 04 14(31)
01(02)02, 03
01(03)

教室活動の目標

体の不調の伝え方や、健康維持の方法を知り、健康的な生活に役立てる。

教室活動の内容 (タイムテーブル P. 102)

- ・ゲームと自己紹介
- ・トピックの提示
- ・対話活動
- ・ふりかえりシート記入
- ・ふりかえり

テーマの展開例

トピック

こんなことを話してみよう！、



★ 体の疲れと痛み



- ・疲れているところや痛いところはありますか
- ・疲れている時や痛い時、どうしますか

★ 私の健康法



- ・健康のためにしていること
- ・体にいい食べ物

★ 病気

- ・病気の時、どうする？
- ・行きつけの病院
- ・市販薬はどんなものを使っている？

★ ストレス解消

- ・どんなことにストレスを感じる？
- ・私のストレス解消法

用意するもの

<トピックの提示>

- ・ホワイトボード
- ・マグネット
- ・ホワイトボード用ペン



<各テーブル>

- ・模造紙
- ・マジック
- ・メモ用紙
- ・青ペン（お手本用）
- ・学習記録
- ・ワークシート、ふりかえりシート



<その他>

- ・タイマー

テーマに関するもの

<トピックの提示>

- ・からだの絵（ワークシート
P. 115, 116）前後1枚ずつ
(A 2に拡大)
- ・カラーシール
- ・写真（マッサージしている写真、
体にいい食べ物など）
- ・イラスト（ツボの図、みんなで
痛いところを押してみる）
- ・実物
常備薬、体にいい食品、
ストレス解消に使う道具など



<対話の助けになるもの>

- ・からだの絵（ワークシート
P. 115, 116）前後1枚ずつ(A 3)
- ・カラーシール
(色数はグループの人数程度)

※写真、実物などは参加者にも
持ってきてもらうとよい。



参考資料

- ・ワークシート(P. 115-117)、ふりかえりシート(P. 118, 119)
- ・ほんごこれだけ！1 (庵功雄監修 ココ出版) P50に手のツボのイラストがある。
- ・足ツボ 耳ツボ 手ツボ：健康に効く！ツボの早見表
頭痛、風邪などの症状をクリックすると、対応するツボが出てくる。
教室にネット環境があれば参加者の体調などに合わせてツボ押しすることも可能。
- ・日本語おしゃべりのたね (西口光一監修 スリーエーネットワーク)
P40にストレスチェック表がある。

交友・余暇

活動目標：人と仲良くなる 余暇を楽しむための情報を得る

4. GWにしたこと、 したいこと



標準的カリキュラム案で
取り上げる生活上の行為の事例
14(31)
20(44)01-03

教室活動の目標

GWにしたこと、または、したことについて話し合う。休みの過ごし方について情報交換したり、アドバイスをもらったりする。

教室活動の内容

- ・ゲームと自己紹介
- ・トピックの提示
- ・対話活動
- ・ふりかえりシート記入
- ・ふりかえり

テーマの展開例

トピック

こんなことを話してみよう！



★ 旅行



- ・どこへ行きました（行きたいです）か
- ・だれと行きました（行きたいです）か

★ 買い物



- ・何を買いました（買います）か
- ・どこで買いました（買います）か

★ 人に会う



- ・誰に会いました（会います）か
- ・一緒に何をしました（します）か

★ 食べる

- ・何を食べました（食べます）か
- ・どこで食べました（食べます）か

用意するもの

<トピックの提示>

- ・ホワイトボード
- ・マグネット
- ・ホワイトボード用ペン



<各テーブル>

- ・模造紙
- ・マジック
- ・メモ用紙
- ・青ペン（お手本用）
- ・学習記録
- ・ワークシート、ふりかえりシート



<その他>

- ・タイマー

テーマに関するもの

<トピックの提示>

- ・提示用写真
- ・イラスト
- ・実物



<対話の助けになるもの>

- ・写真、
- ・パンフレット、チケット等
- ・ガイドブック
- ・実物（買ったもの）
- ・チラシ

※参加者にも持ってきてもらう
とよい。

参考資料

- ・ワークシート(P. 120)、ふりかえりシート(P. 121)

5. ごみの分別



標準的カリキュラム案で
取り上げる生活上の行為の事例
14(31)
15(34)01-03

教室活動の目標

ごみの分別についての正しい知識や情報を得て、不安をなくし、地域でのトラブルを解消する。

教室活動の内容

場所：教室 協力：市職員
・自己紹介
・ごみの分別の体験
・ふりかえりシート記入
・ふりかえり

テーマの展開例



ごみの分別を学ぼう

市職員を招いて、磐田市のごみ事情やごみの減量・リサイクルについて学ぶ。ごみの分け方・出し方についてサンプルを使用して体験する。
(出前講座「減らそう家庭から出るごみ☆ごみの減量と資源化の推進」)

ごみのトラブル

- ・今、困っていること
- ・捨てにくいもの
- ・ごみの減らし方



イベントの紹介

- ・エコノワ
- ・JT
- ・環境美化統一行動
(全市一斉のポイ捨てゴミ拾い。
6月の第一日曜日に実施)

用意するもの

<トピックの提示>

- ・ホワイトボード
- ・マグネット
- ・ホワイトボード用ペン



<各テーブル>

- ・模造紙
- ・マジック
- ・メモ用紙
- ・青ペン（お手本用）
- ・学習記録
- ・ワークシート、ふりかえりシート



<その他>

- ・タイマー

テーマに関するもの

<トピックの提示>

- ・実物、写真（分別しづらいものなど）
- ・家庭ごみ収集カレンダー
- ・いわた清掃ガイド

<対話の助けになるもの>

- ・実物、写真（分別しづらいものなど）
- ・ごみの分別の種類（磐田市HP
英語・ポルトガル語・中国語・
韓国語・スペイン語、タガログ語）

※参加者にも持ってきてもらう
とよい。

参考資料

- ・磐田市HP（ホーム>市民の皆さんへ>環境>ごみ・リサイクル）

<http://www.city.iwata.shizuoka.jp/shimin/kankyou/recycle/>

ごみの分別や出し方、リサイクルの方法、ごみ処理に関する情報などが得られる。

「ごみの分別の種類（英語・ポルトガル語・中国語・韓国語・スペイン語、タガログ語）」、
「家庭ごみ収集カレンダー」などのダウンロードもできる。

6. 食べ物



標準的なカリキュラム案で
取り上げる生活上の行為の事例
05(08)01, 03, 04, 21-30
08(12)02, 03, 05
14(31)

教室活動の目標

食べ物についての情報（売っているところ、食べられる店、調理方法など）を交換し、生活に役立てる。

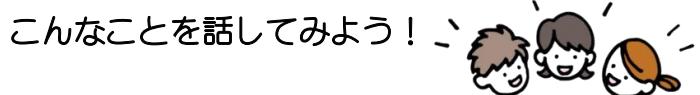
教室活動の内容 (タイムテーブル P. 104)

- ・ゲームと自己紹介
- ・トピックの提示
- ・対話活動
- ・ふりかえりシート記入
- ・ふりかえり

テーマの展開例

トピック

★ 好きな食べ物、嫌いな食べ物



- ・好き(嫌い)な食べ物とその理由
- ・みんなで選ぶ、好きなお菓子ベスト3

★ 外食

- ・何をどこで食べる？店への行き方
- ・外食するのはどんな時？

★ 冷蔵庫



- ・冷蔵庫にいつも入っているもの
- ・賞味期限、消費期限

★ うちのごはん



- ・今日、何食べた？
- ・よく作る（出てくる）料理

用意するもの

<トピックの提示>

- ・ホワイトボード
- ・マグネット
- ・ホワイトボード用ペン



<各テーブル>

- ・模造紙
- ・マジック
- ・メモ用紙
- ・青ペン（お手本用）
- ・学習記録
- ・ワークシート、ふりかえりシート



<その他>

- ・タイマー

テーマに関するもの

<トピックの提示>

- ・提示用写真



- ・実物
お菓子
賞味・消費期限、原材料表示

<対話の助けになるもの>

- ・写真
- ・お店のチラシ
- ・ショップカード
- ・料理本



※参加者にも持ってきてもらう
とよい。

参考資料

- ・ふりかえりシート(P. 122, 123)
- ・農林水産省 HP 食品の期限表示について <http://www.maff.go.jp/j/jas/hyoji/kigen.html>
賞味期限と消費期限の違いなどが分かる。

交友・余暇

活動目標：人と仲良くなる 余暇を楽しむための情報を得る

7. 占い



標準的カリキュラム案で
取り上げる生活上の行為の事例
14(31)

教室活動の目標

占いの話から、性格など自分のことや、国のことなどを話し合い、お互いに親睦を深めながらコミュニケーション力をつける。

教室活動の内容

- ・ゲームと自己紹介
- ・トピックの提示
- ・対話活動
- ・ふりかえりシート記入
- ・ふりかえり

テーマの展開例

トピック

こんなことを話してみよう！



★ 星占い



- ・自分の星座を探そう

- ・星占いを信じる？

(総合運、恋愛運、金銭運、仕事運など)



★ いろいろな占い



- ・人気の占い、流行の占い



- ・どんな占いを信じてる？

- ・占いをやってみよう

動物占い、血液型占い、人相占い、手相占い、花びら占い、タロット占い、天気占いなど

用意するもの

<トピックの提示>

- ・ホワイトボード
- ・マグネット
- ・ホワイトボード用ペン



<各テーブル>

- ・模造紙
- ・マジック
- ・メモ用紙
- ・青ペン（お手本用）
- ・学習記録
- ・ワークシート、ふりかえりシート



<その他>

- ・タイマー

テーマに関するもの

<トピックの提示>

- ・提示用イラスト
- ・占い道具
(トランプ、花、タロットなど)



<対話の助けになるもの>

- ・占いの載っている本、雑誌、新聞など

※参加者にも持ってきてもらう
とよい。

参考資料

交友・余暇

活動目標：人と仲良くなる 余暇を楽しむための情報を得る

8. 名前



標準的なカリキュラム案で
取り上げる生活上の行為の事例
14(31)

教室活動の目標

名前の話から、自分のこと、家族のこと、自分が生まれた国のことなどについて、話し方を学び、自己紹介の場面に役立てる。

教室活動の内容

- ・ゲームと自己紹介
- ・トピックの提示
- ・対話活動
- ・ふりかえりシート記入
- ・ふりかえり

テーマの展開例

トピック

★ 私（と家族）の名前



こんなことを話してみよう！



- ・名前の由来
- ・名字はある？結婚したら自分の名字や子どもの名字はどうなる？
- ・名字と名前の並び順
- ・ニックネーム
- ・家族の名前

★ 名前の付け方



- ・子どもの名前は誰が考える？
- ・人気の名前（今年のランキング、自分の国で多い名前や名字）
- ・キャラクターの名前をみんなで考えてみよう（公募しているものなどを利用）

★ 名前の呼び方

- ・呼んでほしい名前
- ・家族でどんなふうに呼び合う？
- ・敬称はどんな人、場面で付けている？

用意するもの

<トピックの提示>

- ・ホワイトボード
- ・マグネット
- ・ホワイトボード用ペン



<各テーブル>

- ・模造紙
- ・マジック
- ・メモ用紙
- ・青ペン（お手本用）
- ・学習記録
- ・ワークシート、ふりかえりシート



<その他>

- ・ストップウォッチ

テーマに関するもの

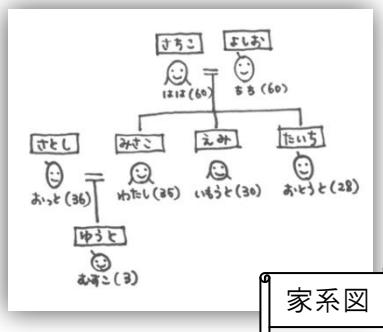
<テーマの提示>

- ・自分の名前を書いた紙
(名字・名前を色分け)
- ・家族の写真
- ・家系図…自分の家族のイラストまたは写真と、名前や呼称
(母、父、夫など)を入れる
※可能なら年齢も入れると、
姉・妹、兄・弟が分かりやすい。
- ・名付け辞典
- ・今年人気の名前ランキング

<対話の助けになるもの>

- ・家族の写真

※参加者にも持ってきてもらう
とよい。



参考資料

- ・ふりかえりシート(P. 124, 125)

- ・明治安田生命「名前ランキング」 <http://www.meijiyasuda.co.jp/profile/etc/ranking/>

最近人気の名前や、大正元年から現在まで毎年の人気の名前ベスト10が見られる。日本で多い名前や、名前の流行の移り変わりなど、予備知識として見たり、対話時のネタにも。

- ・海外旅行の最新情報 地球の歩き方 【特集】世界各国で人気の「名前」は何？

http://tokuhain.arukikata.co.jp/info/2010/09/post_11.html

ブラジルで人気の子どもの名前ベスト20（2009年）が見られる。

生活情報

活動目標：生活に役立つ情報を得る

9. 安い店



標準的カリキュラム案で
取り上げる生活上の行為の事例
05(08) 01-03, 08-11, 15, 20, 22, 31-33, 37, 39
08(12) 02, 03, 05
14(31) 21(46) 02

教室活動の目標

どこで何が安く買えるか、地域の安い店の情報を交換し、生活に役立てる。

教室活動の内容

- ・ゲームと自己紹介
- ・トピックの提示
- ・対話活動
- ・ふりかえりシート記入
- ・ふりかえり

テーマの展開例

トピック

こんなことを話してみよう！



★ 最近した買い物



- ・最近どこで何を買いましたか
- ・よく行くお店は？どのお店が安い？
(食品、服、家電などカテゴリー別に)
- ・いくらなら買う？買わない？

★ 100円均一の店

- ・100円均一で買ってよかったもの
よくなかったもの

★ 外食



- ・よく行くお店、好きなメニュー
- ・お店の特徴（安い、量が多い、早いなど）

★ インターネットショッピング

- ・インターネットで買い物したことありますか？何を？価格は？
- ・気をつけたいこと

用意するもの

<トピックの提示>

- ・ホワイトボード
- ・マグネット
- ・ホワイトボード用ペン



<各テーブル>

- ・模造紙
- ・マジック
- ・メモ用紙
- ・青ペン（お手本用）
- ・学習記録
- ・ワークシート、ふりかえりシート



<その他>

- ・タイマー

テーマに関するもの

<トピックの提示>

- ・お店の外観の写真
- ・地図
- ・実際に買ったもの（実物、写真）
- ・レシート

<対話の助けになるもの>

- ・新聞の折り込みチラシ
- ・スタンプカード

※参加者にも持ってきてもらう
とよい。

参考資料

- ・ネットショッピング Amazon、楽天市場など

地域社会

活動目標：社会のルールを守り、地域社会に参加する

10. 公民館サークル



標準的カリキュラム案で
取り上げる生活上の行為の事例
14(31)
20(44)01-05

教室活動の目標

公民館行事に参加したり、公民館で活動している他のサークルと交流したりして、地域住民とのつながりを作り、社会参加を促す。

教室活動の内容

- ・日程や内容の打ち合わせ
- ・あいさつ、自己紹介
- ・体験
- ・ふりかえり

テーマの展開例



体験講座

公民館サークルから講師を迎えて、教室内で講座を開く。
活動を通して、サークルのメンバーとも交流する。(折り紙、俳句、裁縫、ダンスなど、
参加者の希望に合わせて)
サークルに入会を希望する参加者がいたら、橋渡しをする。

講師になろう

日本語教室の外国人参加者が、他のサークルに出向き、講師役になる。
(各国料理や特技など)
打ち合わせから参加することで、教室外での自主的な活動につなげる。



公民館行事に参加

- ・体育祭
- ・文化祭
- ・交流会
- ・餅まき など



用意するもの

<トピックの提示>

- ・ホワイトボード
- ・マグネット
- ・ホワイトボード用ペン



<各テーブル>

- ・模造紙
- ・マジック
- ・メモ用紙
- ・青ペン（お手本用）
- ・学習記録



<その他>

- ・カメラ

テーマに関するもの

- ・公民館サークルのパンフレット
- ・各講座で必要なもの

参考資料

11. 夏バテ、夏の生活



標準的なカリキュラム案で
取り上げる生活上の行為の事例
01(01)04 14(31)
01(03)01 20(44)01-03
08(12)02, 03, 05

教室活動の目標

日本の夏の暑さで体調を崩さないために実践していることなどを話し合い、体調管理や暑い季節を楽しく乗り切る工夫を学ぶ。

教室活動の内容

- ・ゲームと自己紹介
- ・トピックの提示
- ・対話活動
- ・ふりかえりシート記入
- ・ふりかえり

テーマの展開例

トピック

★ 涼しく過ごそう



こんなことを話してみよう！



- ・私のおすすめ、暑さ対策グッズ
- ・夏の服装
- ・休日にのんびりできる、市内涼しい場所マップ作り
- ・冷房を節約しながら涼しく過ごすアイディアコンテスト
- ・こわい話

★ 夏バテ、大丈夫？

- ・暑い時にとるといい食べ物、飲み物
- ・熱中症対策、何かしている？
- ・暑さで具合が悪くなったことはあるか、その時どうしたか

★ 夏の楽しみ



- ・夏に食べたい、夏しか食べられないもの
- ・夏祭り、夏のイベント

用意するもの

<トピックの提示>

- ・ホワイトボード
- ・マグネット
- ・ホワイトボード用ペン



<各テーブル>

- ・模造紙
- ・マジック
- ・メモ用紙
- ・青ペン（お手本用）
- ・学習記録
- ・ワークシート、ふりかえりシート



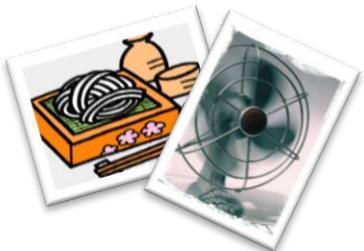
<その他>

- ・タイマー

テーマに関するもの

<トピックの提示>

- ・提示用写真・イラスト
(夏の服装、実物を持ちこめない暑さ対策グッズなど)



- ・実物
暑さ対策グッズ
食べ物や飲み物



<対話の助けになるもの>

- ・市内の地図
(涼しい場所マップ用)
- ・自分の工夫やおすすめを説明するための写真など
- ・実物

※参加者にも持ってきてもらうとよい。



参考資料

- ・ふりかえりシート(P. 126)

12. 山派、海派



標準的カリキュラム案で
取り上げる生活上の行為の事例
07(10)02
14(31)
20(44)01

教室活動の目標

山や海に対する好みを話し、よいところやそうでないところを話し合う。また、レジャー情報なども出し合って余暇の参考にする。

教室活動の内容

- ・ゲームと自己紹介
- ・トピックの提示
- ・対話活動
- ・ふりかえりシート記入
- ・ふりかえり

テーマの展開例

トピック

★ 私は山派！私は海派！



こんなことを話してみよう！



- ・どっちが好き？
- ・山、海のいいところ、いやなところ
- ・山、海で何をする？
- ・私の楽しみ方
- ・私のふるさと

★ この夏したいこと

- ・夏の予定
- ・山、海でしたいこと
- ・暑い時、どうする？

★ おすすめのレジャースポット



- ・近場のレジャースポット
- ・家族旅行、デートにおすすすめの場所
- ・思い出の場所

用意するもの

<トピックの提示>

- ・ホワイトボード
- ・マグネット
- ・ホワイトボード用ペン



<各テーブル>

- ・模造紙
- ・マジック
- ・メモ用紙
- ・青ペン（お手本用）
- ・学習記録
- ・ワークシート、ふりかえりシート



<その他>

- ・タイマー

テーマに関するもの

<トピックの提示>

- ・山や海の写真



- ・ふるさとの写真



<対話の助けになるもの>

- ・トラベル雑誌など
- ・地図（日本、世界）
- ・レジャー情報などのパンフレット

※参加者にも持ってきてもらうと
よい。

参考資料

- ・ワークシート（P. 127）

交友・余暇

活動目標：人と仲良くなる 余暇を楽しむための情報を得る

13.まとめ

たご (他己紹介)



標準的カリキュラム案で
取り上げる生活上の行為の事例
14(31)05, 07-09, 11

教室活動の目標

一緒に学んでいる人のことをよく知り、自分のこともみんなに知ってもらう。教室活動外でも会話がしやすくなり、交友関係を広げるのに役立つ。

教室活動の内容

- ・ゲームと自己紹介
- ・トピックの提示
- ・対話活動
- ・ふりかえりシート記入
- ・ペアの相手を紹介する
- ・ふりかえり

テーマの展開例

トピック

こんなことを話してみよう！



★ 出身、住んでいる所

- ・出身はどこ？どんなところ？
- ・今、どこに住んでいますか

★ 家族



- ・何人で、誰がいる？
- ・家族はどこにいますか

★ 趣味

- ・何をするのが好きですか
- ・スポーツは何が好き？
(やるのが好き・観るのが好き)

★ 食べ物（好き・嫌い）

- ・好きな食べ物はどのくらい(頻度)食べる？
- ・嫌いな食べ物、理由は？

用意するもの

<トピックの提示>

- ・ホワイトボード
- ・マグネット
- ・ホワイトボード用ペン



<各テーブル>

- ・模造紙
- ・マジック
- ・メモ用紙
- ・青ペン（お手本用）
- ・学習記録
- ・ワークシート、ふりかえりシート



<その他>

- ・タイマー

テーマに関するもの

<トピックの提示>

- ・自分以外の参加者の情報
(提示用にあらかじめ聞いておく)
- ・写真
- ・実物（趣味の作品など）

<対話の助けになるもの>

- ・家族の写真
- ・テレビガイド
- ・趣味のもの



※参加者にも持ってきてもらうとよい。

参考資料

- ・ふりかえりシート(P. 128)

交友・余暇

活動目標：人と仲良くなる 余暇を楽しむための情報を得る

14. お茶会、浴衣体験



標準的なカリキュラム案で
取り上げる生活上の行為の事例
14(31)
16(35)03

教室活動の目標

教室内の交流会を開き、親睦を深める。日本文化を体験する。

教室活動の内容

- ・内容の打ち合わせや準備
- ・浴衣体験
- ・お茶会
- ・ふりかえり

テーマの展開例

お茶会

抹茶を自分で立て、飲んでみる。
茶道の作法や、立ち居振る舞いを知る。季節のお菓子もあるとよい。
お茶を飲みながらおしゃべりする。

浴衣を着よう

浴衣の着付けをする。
浴衣、着付けの小物など、普段見慣れないものに触れる。浴衣姿を楽しむ。



パフォーマンスと体験

生け花、書道、お琴、空手など。

伝統衣装や文化について話そう

特別な時に着る衣装や季節の衣装、伝統文化について話し合う。

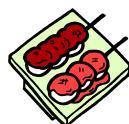


※参加者の中にできる人がいれば指導をお願いする。いなければ、外部から指導者を呼ぶ。

用意するもの

お茶会

- お茶道具一式
- 抹茶
- 懐紙、楊枝など
- 季節感のある和菓子
- 本(茶道に関するもの)



浴衣体験

- 浴衣一式
- 本(着付け、和装に関するもの)



その他

- カメラ
- 写真（民族衣装など）
- 各パフォーマンス、体験で必要なもの

参考資料

15. うれしかったこと



標準的なカリキュラム案で
取り上げる生活上の行為の事例
14(31)

教室活動の目標

過去に経験したことや、自分が感じた気持ちの伝え方を学び、教室内外でのコミュニケーションに役立てる。

教室活動の内容

- ・ゲームと自己紹介
- ・トピックの提示
- ・対話活動
- ・ふりかえりシート記入
- ・ふりかえり

テーマの展開例

トピック

こんなことを話してみよう！



★ うれしかったこと

- ・最近あったうれしいこと
- ・子どものころはどんなことがうれしかった？
- ・これまで一番うれしかったことは？
- ・うれしかったプレゼント
- ・今年に入ってから振り返り、「うれしかったことカレンダー」を作る
- ・私の「うれしかったニュース ベスト3」

★ 相手がうれしいことをしてみよう

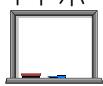


- ・相手のいいところを見つけて伝え合う
- ・対話の時、相手がどのような反応をするうれしいか（またはうれしくないか）話し合ってみる

用意するもの

<トピックの提示>

- ・ホワイトボード
- ・マグネット
- ・ホワイトボード用ペン



<各テーブル>

- | | |
|------------|-------|
| ・模造紙 | ・ふせん |
| ・マジック | ・50音表 |
| ・メモ用 | |
| ・青ペン（お手本用） | |
| ・学習記録 | |
| ・ワークシート | |



<その他>

- ・タイマー

テーマに関するもの

<トピックの提示>

- ・うれしかった時のこと
を表す写真や絵
- ・実物
もらったプレゼントなど

<対話の助けになるもの>

- ・写真や絵
- ・プレゼントの実物など

※参加者にも持ってきてもらう
とよい。

参考資料

- ・ふりかえりシート (P. 129, 130)

16. トラブル体験



標準的カリキュラム案で
取り上げる生活上の行為の事例
02(04)
14(31)

教室活動の目標

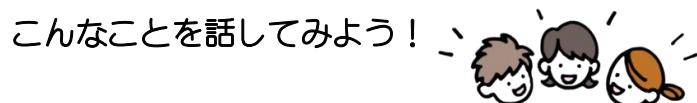
事件、事故にあった時の対応の仕方や、防犯対策について情報交換し、安全で安心な生活に役立てる。

教室活動の内容

- ・ゲームと自己紹介
- ・トピックの提示
- ・対話活動
- ・ふりかえりシート記入
- ・ふりかえり

テーマの展開例

トピック



★ こまつたこと



- ・大事なもの（財布など）をなくしたことある？
- ・携帯電話のトラブル（壊れた、水没、迷惑メールなど）

★ 事件、事故にあった時の対応

- ・警察、救急に通報（110番・119番）
- ・誰か助けてくれましたか

★ 防犯対策



- ・事件にあわないために何かしていますか
- ・防犯グッズを知っていますか

★ 事故防止

- ・事故にならないために備えているものは？
- ・事故にあわないためにしていること

用意するもの

<トピックの提示>

- ・ホワイトボード
- ・マグネット
- ・ホワイトボード用ペン



<各テーブル>

- ・模造紙
- ・マジック
- ・メモ用紙
- ・青ペン（お手本用）
- ・学習記録
- ・ワークシート、ふりかえりシート



<その他>

- ・タイマー

テーマに関するもの

<トピックの提示>

- ・防犯グッズ
- ・自転車登録証
- ・反射材、ライト



<対話の助けになるもの>

- ・防犯グッズ



※参加者にも持ってきてもらう
とよい。

参考資料

生活情報

活動目標：生活に役立つ情報を得る

17. 防災



標準的なカリキュラム案で
取り上げる生活上の行為の事例
02(05)01-17
14(31)

教室活動の目標

防災についての知識や情報を得て、日ごろの備えや災害時の対応に役立てる。

教室活動の内容 (タイムテーブル P. 106)

- ・自己紹介
- ・ゲーム
- ・トピックの提示、地震クイズ
- ・対話活動
- ・ふりかえりシート記入
- ・ふりかえり

テーマの展開例

地震

- ・地震が起きたらどう行動するか
- ・地震への備え（家具の転倒防止、防災備品など）
- ・体験を話そう

情報収集

- ・情報の収集方法
- ・「いわたホッとライン」の活用
- ・家族との連絡方法（災害用伝言ダイヤル）

避難所

- ・居住地域の避難所の確認
- ・避難所であること、できること
- ・自治防災課の職員に来てもらい、説明してもらう



防災備品

- ・私の家にあるもの
- ・家族に合わせた、防災備品リスト作り

防災訓練

- 地域の防災訓練に参加する



様々な災害

- ・あなたの国では、どんな災害がありますか？
- ・洪水、火事、台風、津波、竜巻、火山の噴火など



用意するもの

<トピックの提示>

- ・ホワイトボード
- ・マグネット
- ・ホワイトボード用ペン



<各テーブル>

- ・模造紙
- ・マジック
- ・メモ用紙
- ・青ペン（お手本用）
- ・学習記録
- ・ワークシート、ふりかえりシート



<その他>

- ・タイマー

テーマに関するもの

<トピックの提示>

- 地震クイズ
- ・イラスト
 - ・ひも（床に置いて○×エリアを分ける）
 - ・○×カード

その他

- ・防災備品
- ・地図、避難所マップ
- ・防災マニュアル（地震、洪水）

<対話の助けになるもの>

- ・防災マニュアル（地震、洪水）
- ・地図
- ・写真（避難所の看板、津波注意の看板など）
- ・防災備品

※参加者にも持ってきてもらう
とよい。

参考資料

- ・ふりかえりシート(P. 131)
- ・『「生活者としての外国人」に対する日本語教育の標準的なカリキュラム案について』P. 94
社会・文化的情報(0502010「地震について理解する」、0503010「台風について理解する」)
- ・磐田市HP（ホーム > 防災・救急・いざというときに）
<http://www.city.iwata.shizuoka.jp/bousai/>
- ・静岡県地震防災センターHP <http://www.e-quakes.pref.shizuoka.jp/>
「地震防災ガイドブック」「命のパスポート」（日本語・英語・ポルトガル語・中国語・英語・韓国語・タガログ語）
- ・NTT西日本 災害用伝言ダイヤル <http://www.ntt-west.co.jp/dengon/index.html>
体験利用もできる（毎月1日、15日など）

18. 買い物



標準的カリキュラム案で
取り上げる生活上の行為の事例
05(08)01-03, 08-11, 15, 20, 22,
05(08)31-33, 37, 39
08(12)02, 03, 05 14(31)

教室活動の目標

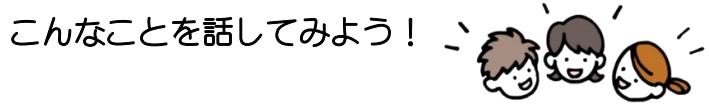
必要なものを扱う店がどこにあるか、どんなサービスを受けられるかなど買い物について情報交換をし、日常生活に役立てる。

教室活動の内容

- ・ゲームと自己紹介
- ・トピックの提示
- ・対話活動
- ・ふりかえりシート記入
- ・ふりかえり

テーマの展開例

トピック



★ 食べ物はどこで買う？



- ・一番行くのはどこですか
- ・週にどのくらい行きますか

★ コンビニでは何を買う？

- ・コンビニにはどのくらい(頻度)行きますか
- ・何を買いに行きますか

★ 最近(一週間)どこで買い物した？

- ・食べ物の他に買い物をしましたか
- ・何を買いましたか

★ 好きなお店はどこですか



- ・どうしてそのお店が好きですか
- ・行ってみたいお店はありますか

用意するもの

<トピックの提示>

- ・ホワイトボード
- ・マグネット
- ・ホワイトボード用ペン



<各テーブル>

- ・模造紙
- ・マジック
- ・メモ用紙
- ・青ペン（お手本用）
- ・学習記録
- ・ワークシート、ふりかえりシート



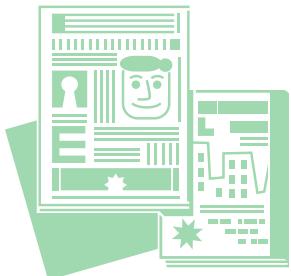
<その他>

- ・タイマー

テーマに関するもの

<トピックの提示>

- ・チラシ（スーパー・デパート
家電量販店・ドラッグストア）



<対話の助けになるもの>

- ・レシート（いやでなければ）

※参加者にも持ってきてもらう
とよい。

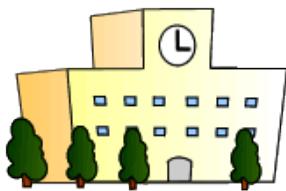
参考資料

- ・ふりかえりシート(P. 132)

子ども

活動目標：子育てや子どもの教育に役立つ情報を得る

19. 学校



標準的カリキュラム案で
取り上げる生活上の行為の事例
10(19)(20)(21)
14(31)

教室活動の目標

日本の教育システムと学校文化を学び、子どもの教育に重点をおいたライフプランに役立てる。

教室活動の内容

- ・ゲームと自己紹介
- ・トピックの提示、または、協力者の話
- ・対話活動
- ・ふりかえりシート記入
- ・ふりかえり

テーマの展開例

教育制度

- ・幼児教育（幼稚園と保育園）
- ・学校の種類
(小・中・高等学校など)
何歳から何歳まで
何月から何月まで
何時から何時まで
- ・外国人児童生徒への支援
- ・特別支援教育



日本の学校文化

- 小中学校の外国人担当の先生を講師に招く。
- | | |
|---------|-----|
| ・給食 | ・掃除 |
| ・登下校 | |
| ・教科 | ・宿題 |
| ・学校行事 | |
| ・学校のお便り | |
| ・PTA | |



進路・進学

- ・子どもの将来
- ・塾
- ・外国語教育



先輩の話を聞こう

- ・外国から来て子育てを経験した親の話
- ・子どものころに来日して進学、就職をした人の経験談

用意するもの

<トピックの提示>

- ・ホワイトボード
- ・マグネット
- ・ホワイトボード用ペン



<各テーブル>

- ・模造紙
- ・マジック
- ・メモ用紙
- ・青ペン（お手本用）
- ・学習記録
- ・ワークシート、ふりかえりシート



<その他>

- ・タイマー

テーマに関するもの

<トピックの提示>

- ・日本の教育制度の図表
- ・学校の年間行事予定表

<対話の助けになるもの>

- ・学校からのお便り

※参加者にも持ってきてもらう
とよい。

参考資料

- ・ワークシート (P. 133)
- ・「公立高校をめざすあなたへ」静岡県教育委員会
(公立高校入学者選抜の概要を分かりやすくまとめたリーフレット)
- ・「高校進学ガイドブック」静岡県版 <http://guidebook.n-pocket.com>
(日本語、ポルトガル語、スペイン語、英語、タガログ語、中国語)
- ・多文化交流センターパンフレット
- ・みんなの教材サイト <http://minnanokyozai.jp/>
学校制度のイラスト（教材用素材>イラスト>学校制度）

20. わたしの出身地



標準的カリキュラム案で
取り上げる生活上の行為の事例
14(31)

教室活動の目標

自分の出身地の話をしたり、他の人の話を聞いたりすることで、互いのことを知り、人づきあいのきっかけを作るのに役立てる。

教室活動の内容

- ・ゲーム、自己紹介
- ・トピックの提示
- ・対話活動
- ・ふりかえりシート記入
- ・ふりかえり

テーマの展開例

トピック

★ どんなところ？



こんなことを話してみよう！

- ・どこ？（地図を使って）日本からの行き方
- ・気候、風景、観光地
- ・おいしい食べ物

★ 旅行プランを作ろう



- ・友達を案内するなら
- ・旅行したいところ
- ・おすすめの季節・場所・食べ物



★ お国自慢



- ・いいところ、悪いところ
- ・おいしいもの
- ・すごいこと



用意するもの

<トピックの提示>

- ・ホワイトボード
- ・マグネット
- ・ホワイトボード用ペン



<各テーブル>

- ・模造紙
- ・マジック
- ・メモ用紙
- ・青ペン（お手本用）
- ・学習記録
- ・ワークシート、ふりかえりシート



<その他>

- ・タイマー

テーマに関するもの

<トピックの提示>

- ・写真、イラスト（風景、ランドマーク、食べ物など）



<対話の助けになるもの>

- ・写真
- ・ガイドブック
- ・世界地図、日本地図

※参加者にも持ってきてもらう
とよい。

- ・地図
- ・旅行プラン表

参考資料

- ・ふりかえりシート(P. 134, 135)
- ・磐田市観光ガイドブック（外国語版 市発行）ポルトガル語・英語・中国語・韓国語版
- ・磐田市観光ガイドブック「トラベルトランク」（市商工観光課発行）
- ・磐田市 HP（ホームページ）磐田のみどころ <http://www.city.iwata.shizuoka.jp/midokoro/>
市内の観光やイベントについての情報を得られる。
観光パンフレットなどのダウンロードもできる。

交友・余暇

活動目標：人と仲良くなる 余暇を楽しむための情報を得る

21. 図書館



標準的カリキュラム案で
取り上げる生活上の行為の事例
14(31)
20(44)04, 05

教室活動の目標

図書館の利用方法やサービスを知り、学習や余暇に利用できるようにする。

教室活動の内容

場所：図書館 協力：市職員

- ・自己紹介
- ・体験（図書館の利用方法）
- ・ふりかえり
(行く前に対話を通して関心を高めておくのもよい)

テーマの展開例

うちの近くの図書館

- ・どこにある？
- ・最近いつ行った？
- ・何をする？何ができる？



図書館へ行ってみよう

図書館へ行き、図書館にある資料の紹介・分類・資料の探し方などを学ぶ。分からないことを質問する。
(出前講座「図書館活用術」)

用意するもの

<トピックの提示>

- ・ホワイトボード
- ・マグネット
- ・ホワイトボード用ペン



<各テーブル>

- ・模造紙
- ・ふせん
- ・マジック
- ・50音表
- ・メモ用紙
- ・青ペン（お手本用）
- ・学習記録
- ・ワークシート、ふりかえりシート



<その他>

- ・タイマー
- ・記録用カメラ

テーマに関するもの

- ・図書館の利用案内（磐田市立図書館 HP ポルトガル語、英語、中国語）
- ・利用申込書
- ・利用者カード
- ・地図



参考資料

- ・磐田市立図書館 HP <http://lib.city.iwata.shizuoka.jp/>
(ポルトガル語、英語、中国語の説明あり)

交友・余暇

活動目標：人と仲良くなる 余暇を楽しむための情報を得る

22. お祝いの行事



標準的カリキュラム案で
取り上げる生活上の行為の事例
14(31)12

教室活動の目標

お祝いの行事について話し合い、お互いの国の文化・習慣を理解する。

教室活動の内容

- ・ゲームと自己紹介
- ・トピックの提示
- ・対話活動
- ・ふりかえりシート記入
- ・ふりかえり

テーマの展開例

トピック

こんなことを話してみよう！



★ 子どものお祝い

- ・どんなお祝いですか
- ・何歳で？いつ（時季）？
- ・何をしますか
- ・何を食べますか

★ 誕生日



- ・誕生日にすること（パーティー、プレゼントなど）
- ・よく覚えているプレゼントは？
- ・いつも食べるものはありますか

★ 結婚式



- ・結婚式はどこでどのようにしましたか（または、したいですか）
- ・結婚式の服装は？
- ・結婚式での決まりごと

用意するもの

<トピックの提示>

- ・ホワイトボード
- ・マグネット
- ・ホワイトボード用ペン



<各テーブル>

- ・模造紙
- ・マジック
- ・メモ用紙
- ・青ペン（お手本用）
- ・学習記録
- ・ワークシート、ふりかえりシート



<その他>

- ・タイマー

テーマに関するもの

<トピックの提示>

- ・提示用写真、イラスト
(七五三や誕生日、結婚式)



<対話の助けになるもの>

- ・写真（自分の参加した誕生パーティや結婚式の写真など）



※参加者にも持ってきてもらうと
よい。

参考資料

- ・ふりかえりシート(P. 136)

23. 家事の分担



標準的なカリキュラム案で

取り上げる生活上の行為の事例

05(08)31

14(31)

教室活動の目標

家事の役割分担について話すことと、家族のありかたや、家事の分担について見直す機会とする。

教室活動の内容

- ・ゲームと自己紹介
- ・トピックの提示
- ・対話活動
- ・ふりかえりシート記入
- ・ふりかえり

テーマの展開例

トピック

★ 家事の分担ーうちの場合ー



こんなことを話してみよう！



- ・誰がどんな家事をする？
- ・好きな家事、嫌いな家事
- ・今の家事の分担に満足か不満か
- ・夫、妻に期待すること
- ・子どもの手伝い（自分が子どもの頃、または自分の子どもがやっていること）

★ 働き方と家事

- ・共働きがいい？専業主婦（主夫）がいい？
- ・仕事と家事と自分の時間のバランス

★ 家事を楽にしよう



- ・食事の宅配や家事代行のサービスを使ったことがある？あつたらいいな、こんな家事代行
- ・家事を気持ちよく手伝ってもらうコツ
- ・家の時間を減らす・家事が楽しくなるグッズ

用意するもの

<トピックの提示>

- ・ホワイトボード
- ・マグネット
- ・ホワイトボード用ペン



<各テーブル>

- | | |
|------------------|-------|
| ・模造紙 | ・ふせん |
| ・マジック | ・50音表 |
| ・メモ用紙 | |
| ・青ペン（お手本用） | |
| ・学習記録 | |
| ・ワークシート、ふりかえりシート | |



<その他>

- ・タイマー

テーマに関するもの

<トピックの提示>

- ・洗濯、掃除、料理などを表す
イラストや写真
- ・家事代行業の説明をする資料
- ・家事に使う道具などの実物

<対話の助けになるもの>

- ・家事に使う道具などの実物や
写真

※参加者にも持ってきてもらう
とよい。

参考資料

地域社会

活動目標：社会のルールを守り、地域社会に参加する

24. 文化祭・お祭り



標準的なカリキュラム案で
取り上げる生活上の行為の事例
14(31)
16(35)02, 03

教室活動の目標

地域の行事に積極的に参加する。地域住民との交流を持つ。

教室活動の内容（文化祭）（タイムテーブル P. 108）

- ・日程や内容の打ち合わせ
 - ・発表、出店の準備
 - ・行事参加
- 模擬店出店…各国料理やお菓子の販売
舞台発表…国別クイズ、合唱など

テーマの展開例

文化祭に出店

得意料理を作って販売する。
(各国の菓子や料理など)
呼び込み、接客も行い、地域の人と交流する。



文化祭に参加

ステージで発表する。
(歌、クイズ、ゲーム、特技など)

お祭りに参加

参加することができるお祭りを調べ、参加してみよう。
(磐田夏祭り、遠州大名行列・舞車など)



お祭りの見学

地域のお祭りや、商店街などのお祭りを調べて、見に行こう。

用意するもの

文化祭

全体

- ・当日のスケジュール
- ・文化祭プログラム

出店

- ・食材、調理道具
- ・販売用パック
- ・看板（画用紙）

舞台発表（クイズ）

- ・画用紙
- ・解答者用賞品

舞台発表（歌）

- ・歌の各国語歌詞カード
- ・伴奏用楽器

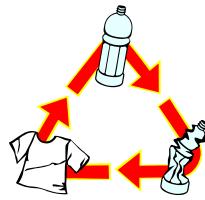
お祭り

- ・お祭りのチラシ
- ・タイムスケジュール

参考資料

- ・参考資料 当日のスケジュール(P. 169)、ドレミの歌の歌詞(P. 170)
- ・磐田市 HP（ホーム>磐田のみどころ>観光>観光イベント情報)
<http://www.city.iwata.shizuoka.jp/midokoro/kankou/eventinfo.php>
 市内で開催される観光イベントの年間予定（開催日や場所）が分かる。
 主要なお祭りの情報も載っている。

25. リサイクル



標準的カリキュラム案で
取り上げる生活上の行為の事例
05(08)01, 02, 31-33
08(12)02-05 14(31)
15(34)01-03

教室活動の目標

いらなくなつたもののリサイクルの方法や処分の仕方について情報交換する。地域のルールを理解する。

教室活動の内容

- ・ゲームと自己紹介
- ・トピックの提示
- ・対話活動
- ・ふりかえりシート記入
- ・ふりかえり

テーマの展開例

トピック

こんなことを話してみよう！



★ リサイクルショップ

- ・今までに売ったもの、買ったもの
- ・今、売りたいもの

★ リサイクル

- ・まだ使えるけど、いらないものをどうする？
(服、食器、家電など)
- ・リサイクルできるもの
- ・リサイクルの方法



★ 捨て方が分からないもの

- ・家の中にたまっているもの
- ・処分の仕方



用意するもの

<トピックの提示>

- ・ホワイトボード
- ・マグネット
- ・ホワイトボード用ペン



<各テーブル>

- ・模造紙
- ・マジック
- ・メモ用紙
- ・青ペン（お手本用）
- ・学習記録
- ・ワークシート、ふりかえりシート



<その他>

- ・タイマー

テーマに関するもの

<トピックの提示>

- ・実物、写真（リサイクルショップで買ったもの、捨てられないものなど）
- ・地図
- ・ショップカード

<対話の助けになるもの>

- ・写真
- ・実物
- ・ショップカード

※参加者にも持ってきてもらう
とよい。

参考資料

- ・磐田市HP（市民の皆さんへ>環境>ごみ・リサイクル）

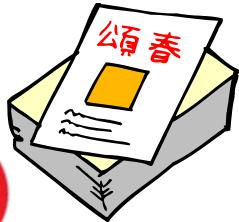
<http://www.city.iwata.shizuoka.jp/shimin/kankyou/recycle/index.php>

- ・家庭ごみ収集カレンダー（日本語、ポルトガル語、スペイン語、英語、タガログ語、中国語、韓国語、インドネシア語）
- ・いわた清掃ガイド（日本語、ポルトガル語、英語）

生活情報

活動目標：生活に役立つ情報を得る

26. 年賀状



標準的カリキュラム案で
取り上げる生活上の行為の事例
14(31)03
21(45)01-04

教室活動の目標

日本の習慣や新年を迎える際の挨拶の仕方、年賀状の書き方などを知り、教室内外での交友に役立てる。

教室活動の内容

- ・ゲームと自己紹介
- ・トピックの提示
- ・対話活動
- ※年賀状を書く時は対話の時間で行う
- ・ふりかえりシート記入
- ・ふりかえり

テーマの展開例

トピック

★ 年賀状



こんなことを話してみよう！



- ・年賀状や年賀メールのやりとりをしたことはある？
- ・出身国では年賀状を送る習慣はある？
- ・参加者の国の年末・年明けのあいさつ
- ・年賀はがきと普通のはがきの違い
- ・はがきの書き方（郵便番号の調べ方など）
- ・年賀状、または携帯で年賀メールを書いてみよう！

★ 年末年始の習慣



- ・年末年始に決まってすること
- ・年末年始しかしない、特別なこと
- ・新しい年の目標を考えよう
- ・グリーティングカードの習慣は？

用意するもの

<トピックの提示>

- ・ホワイトボード
- ・マグネット
- ・ホワイトボード用ペン



<各テーブル>

- ・模造紙
- ・マジック
- ・メモ用紙
- ・青ペン（お手本用）
- ・学習記録
- ・ワークシート、ふりかえりシート



<その他>

- ・タイマー

テーマに関するもの

<トピックの提示>

- ・大きくコピーした年賀はがき
(違いを比べるため、官製はがきも拡大コピーしても)
- ・年賀状の例
- ・十二支のイラスト
- ・写真やイラスト
(正月の食べ物や飾りなど)



<対話の助けになるもの>

- ・年賀はがき
- ・グリーティングカード
- [実際に年賀状を書く時には…]
- ・年賀はがき、カラーペンや
筆ペン、はんこやシールなど
- ・干支のイラスト
(切り取って貼れるように)
- ・写真やイラスト



※ペンやグリーティングカード
などは参加者にも持ってきて
らうとよい。

参考資料

- ・ふりかえりシート(P. 137)

27. 得意な料理



標準的カリキュラム案で
取り上げる生活上の行為の事例
14(31)

教室活動の目標

料理に関する言葉（材料・調理方法）を知り、情報を得る事ができる。

教室活動の内容

- ・ゲームと自己紹介
- ・トピックの提示
- ・対話活動
- ・ふりかえりシート記入
- ・ふりかえり

テーマの展開例

トピック

こんなことを話してみよう！



★ 得意な料理



- ・特別な日に作るものは？
- ・時間がないときに作るものは？
- ・どのくらいの頻度で作りますか
- ・最近作ったのはいつ？
- ・毎日作るものはありますか

★ レシピを作ろう

- ・材料は何ですか
- ・どうやって作りますか

★ 作ってみたい料理は？



- ・何を見て作りますか
- ・オリジナル料理はありますか

用意するもの

<トピックの提示>

- ・ホワイトボード
- ・マグネット
- ・ホワイトボード用ペン



<各テーブル>

- ・模造紙
- ・マジック
- ・メモ用紙
- ・青ペン（お手本用）
- ・学習記録
- ・ワークシート、ふりかえりシート



<その他>

- ・タイマー

テーマに関するもの

<トピックの提示>

- ・提示用写真
- ・イラスト

<対話の助けになるもの>

- ・写真
- ・料理の本
- ・実物（お菓子など）
- ・ままごとセット
- ・野菜の模型
- ・小麦粉ねんど
(ギョーザの包み方などに)

※参加者にも持ってきてもらう
とよい。

参考資料

- ・ふりかえりシート(P. 138)

交友・余暇

活動目標：人と仲良くなる 余暇を楽しむための情報を得る

28. 忘年会



標準的なカリキュラム案で
取り上げる生活上の行為の事例
05(08)04, 08, 17, 22-30
14(31)
16(35)03

教室活動の目標

年末年始の休み前の締めとして
楽しい会を開いて参加者同士の
親睦を深め、年明けの学習継続
の意欲につなげる。

教室活動の内容 (タイムテーブル P. 110)

- ・日程や内容の打合せ
- ・出し物などの準備
- ・忘年会参加
- ・片付け

テーマの展開例

持ち寄り忘年会

一人一品食べ物を持ち寄り
とする。料理は並べるだけ
でよいので、グループ発表
やゲームなどにゆっくり時
間をとりたい場合にもよ
い。

★グループ発表の例

- ・マジック
- ・歌
- ・楽器演奏
- ・学習成果発表
- ・クイズ
- ・ダンス



料理しながら忘年会

参加者同士の会話を中心に
する時は、お好み焼き・鍋
など、テーブルで調理しな
がら食べられる料理にする
とよい。

お店で忘年会

参加者の同意があれば、お
店での忘年会も一案。店選
びや予約、店での注文・支
払いなども活動の一部と
して行う。

日本での人付き合いのマナー も学ぶ機会にしよう！

- ・集合時間を守る
- ・遅れる時、休む時の連絡
- ・ごみの分別

用意するもの

持ち寄り忘年会

【事前準備】

- ・チラシ（日時や会場の勘違いがないように、また、当日の連絡先が分かるように用意する。
申し込み票も付け、参加人数を確認）

【当日】

- ・マイク
- ・食器（会場で借りる。できない場合は紙皿・紙コップなど）
- ・飲み物・ポット
- ・出席者リスト（参加費を集める場合などは特にあるとよい）
- ・集金用封筒
- ・テーブル番号札
- ・テーブル用台拭き、キッチンペーパー
- ・ごみ袋
- ・食品用パック、輪ゴム、手提げビニール袋、ラップ（余った料理持ち帰り用）



【各自用意するもの】

- ・食べ物一品
- ・片付け用ふきん
- ・出し物に必要なもの

お店で忘年会

【事前準備（店選び）】

- ・店の情報が載った雑誌やチラシ、無料のタウン情報誌、各自おすすめの店の情報などを持ち寄る
- ・地図（詳しい場所を確認するため）

参考資料

- ・参考資料 チラシ(P. 171)
- ・わんぱくキャンプワールド> ゲームマニュアル
<http://www30.tok2.com/home/wcw/game/ga02.htm>
パーティーの時はもちろん、普段の活動前のアイスブレイクにも使えるゲームがいろいろ。



29. 買いたいもの、 買ったもの



標準的カリキュラム案で
取り上げる生活上の行為の事例
05(08)01-03, 08-11, 15, 20, 22, 31-33, 37
, 39
08(12)02, 03, 05 14(31)

教室活動の目標

生活用品から高価なものまで、
様々なものの買い物について情
報を交換し、生活に役立てる。

教室活動の内容

- ・ゲームと自己紹介
- ・トピックの提示
- ・対話活動
- ・ふりかえりシート記入
- ・ふりかえり

テーマの展開例

トピック

こんなことを話してみよう！



★ 今、買いたいと思っているもの 最近買ったもの

- ・買いたいものはあるか
- ・最近買ってうれしかったもの、よかったです
- ・買ったけど、よくなかったもの

★ 今までで買った一番高いもの



- ・車や家
- ・趣味のもの

★ 買い物で分からしたことや、 困ったこと

- ・返品、交換
- ・お店の人との会話
- ・買いたいものが見つからない時どうする？

★ コンビニでの買い物



- ・コンビニで何を買う？
- ・コンビニは高い？便利？

用意するもの

<トピックの提示>

- ・ホワイトボード
- ・マグネット
- ・ホワイトボード用ペン



<各テーブル>

- ・模造紙
- ・マジック
- ・メモ用紙
- ・青ペン（お手本用）
- ・学習記録
- ・ワークシート、ふりかえりシート



<その他>

- ・タイマー

テーマに関するもの

<トピックの提示>

- ・買いたいものの写真
- ・買ったもの（実物、写真）

<対話の助けになるもの>

- ・新聞の折り込みチラシ
- ・各種カタログ（COOP、ベルメゾン、オーディオ製品など）

※参加者にも持ってきてもらう
とよい。

参考資料

- ・磐田市役所市民課 市民相談センターで消費生活相談ができる。（☎ 0538-37-4746）

30. タイムマシーンがあつたら



標準的カリキュラム案で
取り上げる生活上の行為の事例
14(31)

教室活動の目標

いろいろなことを想像して話す力をつける。また、話題を共有することでコミュニケーション力の向上をはかる。

教室活動の内容

- ・ゲームと自己紹介
- ・トピックの提示
- ・対話活動
- ・ふりかえりシート記入
- ・ふりかえり

テーマの展開例

トピック

こんなことを話してみよう！



★ タイムマシーンがあつたら



- ・行ってみたい時代や場所
- ・過去に戻ってやりなおしたいこと
- ・未来はどんな世界？

★ タイムトラベルをする映画や マンガ、アニメ、小説など



- ・好きなSF映画やアニメ、小説
- ・人気のキャラクター
- ・あつたらうれしいアイテム

用意するもの

<トピックの提示>

- ・ホワイトボード
- ・マグネット
- ・ホワイトボード用ペン



<各テーブル>

- | | |
|------------------|-------|
| ・模造紙 | ・ふせん |
| ・マジック | ・50音表 |
| ・メモ用紙 | |
| ・青ペン（お手本用） | |
| ・学習記録 | |
| ・ワークシート、ふりかえりシート | |



<その他>

- ・タイマー

テーマに関するもの

<トピックの提示>

- ・イラスト、写真
- ・マンガ、DVDなど
- ・歴史年表
- ・地図

<対話の助けになるもの>

- ・マンガ、本、DVDなど（タイムトラベルをする内容のもの）
- ・歴史年表
- ・地図

※参加者にも持ってきてもらうとよい。

参考資料

- ・ワークシート (P. 139)

交友・余暇

活動目標：人と仲良くなる 余暇を楽しむための情報を得る

31. 料理教室



標準的なカリキュラム案で
取り上げる生活上の行為の事例
05(08)04, 08, 17
14(31)
16(35)03

教室活動の目標

料理の準備から実践を通して必要な日本語を学び、参加者同士の交流も深める。また、料理を通して地域の人と交流する。

教室活動の内容

- ・メニュー決め、グループ分け、レシピ作り、材料と分量、当日の持ち物の確認
- ・材料の買い出し
- ・料理
- ・試食
- ・片付け

テーマの展開例

各国料理を作る

色々な国の出身者がいたら国別グループに分かれて各の自慢料理を作ってもらう。レシピも作成、配布。

○○料理を作る

外国人参加者に先生になってもらい、みんなで「○○（ブラジル、ペルー、中国など）料理」に挑戦する。



学習者のリクエスト料理

学習者に作ってみたい料理をあげてもらい、一緒に作る。

買い物に一緒に行き、材料選びからすると、材料の壳り場も分かってよい。

教室外の人と一緒に(1)

－料理教室開催！－
教室内での料理教室がうまくできたら、地域向けの料理教室を開いてみよう。チラシや配布用レシピ作りを活動に取り入れても。



教室外の人と一緒に(2)

－食について学ぶ－
外部から講師を呼んで、栄養やダイエットについて学ぶ。「健康づくり食生活推進協議会（食推協）」などに協力ををお願いする。

用意するもの

各国料理を作る

【事前準備】

[メニュー決めの際にあるとよいもの]

- ・各国料理の本

[日本語レシピ作成時にあるとよいもの]

- ・レシピや材料を書き出す白紙またはワークシート
- ・辞書
- ・料理本（食材の切り方や「煮る、ゆでる、揚げる」などが写真入りでよく分かるもの）

【当日】

- ・作成したレシピ 人数分+各調理台用
(各調理台用は、クリアファイルに入れると濡れなくてよい)
- ・調理室に無い調理器具や食器（分担を事前に決める）
- ・食材、調味料(事前に参加者で買い出し。または、当日持ち寄り)
- ・試食時の飲み物（お茶やジュースなど）
- ・食品用パック、輪ゴム、手提げビニール袋、ラップ（余った料理持ち帰り用）
- ・ごみ袋
- ・調理用手袋（必要な場合）

【各自】

- ・エプロン、三角巾、ふきん2～3枚

参考資料

・旅行ガイドブック

料理の写真が多く載っているので、メニューを決める際の各国料理本の代わりとして活用できる。
図書館で借りることもできる。

32. 交通ルール



標準的なカリキュラム案で
取り上げる生活上の行為の事例
02(04)01-03, 05, 06
14(31)

教室活動の目標

事故や交通ルール違反の経験、
ヒヤッとした経験などを話し合
い、日本の交通ルールや身を守
るために注意すべきことを学
ぶ。

教室活動の内容

- ・ゲームと自己紹介
- ・トピックの提示
- ・対話活動
- ・ふりかえりシート記入
- ・ふりかえり

テーマの展開例

トピック

こんなことを話してみよう！



★ 交通事故

- ・事故にあった、またはあいそうになった経験
- ・警察、救急への連絡の仕方

★ 交通ルール

- ・交通ルール、私の国では
- ・人、自転車、車はどちら側通行？
- ・交通ルール違反の経験談・目撃談を話そう

★ 交通標識

- ・標識や信号機は各国共通？違いはある？
- ・おもしろい交通標識を探してこよう

★ 交通マナー

- ・いいなと思った交通マナー
- ・許せないと感じる交通マナー・ルール違反

用意するもの

<トピックの提示>

- ・ホワイトボード
- ・マグネット
- ・ホワイトボード用ペン



<各テーブル>

- ・模造紙
- ・マジック
- ・メモ用紙
- ・青ペン（お手本用）
- ・学習記録
- ・ワークシート、ふりかえりシート



<その他>

- ・タイマー

テーマに関するもの

<トピックの提示>

- ・提示用写真
(標識や路上駐車、横断歩道の旗振りなど、話したいものが写っている写真)

<対話の助けになるもの>

- ・写真やイラスト（各国の交通ルール事情が分かるものや、日本の標識類の写真など）

※参加者にも持ってきてもらうとよい。

参考資料

- ・ふりかえりシート(P. 140)

交友・余暇

活動目標：人と仲良くなる。余暇を楽しむための情報を得る

33. 色



標準的カリキュラム案で
取り上げる生活上の行為の事例
05(08)13
14(31)

教室活動の目標

色に関するイメージや、国による色の使われ方の違いなどを通して、文化の多様性を学び、他者への理解を深める。

教室活動の内容

- ・ゲームと自己紹介
- ・トピックの提示
- ・対話活動
- ・ふりかえりシート記入
- ・ふりかえり

テーマの展開例

トピック

こんなことを話してみよう！



★ 好きな色、きらいな色



- ・持ち物や服の色
- ・色のイメージ（感情、季節、寒暖、平和など）

★ 出身国の色



- ・国旗の色
- ・民族衣装はどんな色？
- ・男の人（子）と女の人（子）の服の色
- ・お祝いの色、弔事の色
(結婚式の衣装、お葬式の服装)
- ・ベビー服の色は？

★ 太陽は何色？

- ・虹の色、空の色、太陽の色、海の色
- ・中間色（水色、黄緑など）の言い表し方

用意するもの

<トピックの提示>

- ・ホワイトボード
- ・マグネット
- ・ホワイトボード用ペン



<各テーブル>

- | | |
|------------------|-------|
| ・模造紙 | ・ふせん |
| ・マジック | ・50音表 |
| ・メモ用紙 | |
| ・青ペン（お手本用） | |
| ・学習記録 | |
| ・ワークシート、ふりかえりシート | |



<その他>

- ・タイマー

テーマに関するもの

<トピックの提示>

- ・かばんの中に入っているもの
- ・色紙、色画用紙
- ・各国の国旗
- ・写真（振袖、結婚式、葬儀）
- ・虹の絵

<対話の助けになるもの>

- ・各自の持ち物
- ・国旗辞典
- ・民族衣装の写真

※参加者にも持ってきてもらう
とよい。

参考資料

交友・余暇

活動目標：人と仲良くなる。余暇を楽しむための情報を得る

34. 行きたいところ



標準的カリキュラム案で
取り上げる生活上の行為の事例
07(10)01 14(31)
08(12)01-05
20(44)01-03

教室活動の目標

行きたいと思っているところについて話し合い、情報を得て視野を広げ、余暇を充実させる。

教室活動の内容

- ・ゲームと自己紹介
- ・トピックの提示
- ・対話活動
- ・ふりかえりシート記入
- ・ふりかえり

テーマの展開例

トピック

★ 行きたいところ



こんなことを話してみよう！

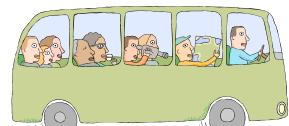


- ・誰と行く？
- ・何をする？
- ・時間や費用はどのくらいかかる？
- ・何日くらい行きたい？

★ 一度は行ってみたいところ

- ・行ってみたいけれど、まだ行ったことない！
(観光地や施設、イベント、コンサートなど)
- ・のぞいてみたい店（呉服店、ブラジル食材店など）

★ 一ヶ月休みがあったらどこに行く？



- ・のんびり派？アクティブ派？
- ・日本国内？海外？
- ・旅行プランを考えてみよう

用意するもの

<トピックの提示>

- ・ホワイトボード
- ・マグネット
- ・ホワイトボード用ペン



<各テーブル>

- | | |
|------------------|-------|
| ・模造紙 | ・ふせん |
| ・マジック | ・50音表 |
| ・メモ用紙 | |
| ・青ペン（お手本用） | |
| ・学習記録 | |
| ・ワークシート、ふりかえりシート | |

<その他>

- ・タイマー

テーマに関するもの

<トピックの提示>

- ・写真



<対話の助けになるもの>

- ・旅行パンフレット
- ・旅行ガイドブック
- ・国内・海外ツアーのチラシ
- ・交通機関の料金表・時刻表

※参加者にも持ってきてもらう
とよい。

参考資料

- ・ふりかえりシート(P. 141-146)

生活情報

活動目標：生活に役立つ情報を得る

35. 救急救命



標準的なカリキュラム案で
取り上げる生活上の行為の事例
14(31)
02(04)05, 06

教室活動の目標

緊急時の対処の仕方（救急通報、応急処置など）を学び、実際に体験してみる。緊急時の対応に生かす。

教室活動の内容（タイムテーブル P. 112）

- ・あいさつ自己紹介
- ・体験（A E D 講習）
- ・ふりかえりシート記入
- ・ふりかえり

テーマの展開例

A E D 講習

消防職員（救急救命士）を講師に迎え、救急車の呼び方やA E D の使い方を学び、体験する。

応急処置を学ぼう

消防職員（救急救命士）を講師に迎え、身近なものでの応急処置の仕方を学び、体験する。



急な体調不良

休みの日や夜に体調が悪くなったらどうするか。
夜間急患センター、救急在宅医の情報を調べる。

用意するもの

<トピックの提示>

- ・ホワイトボード
- ・マグネット
- ・ホワイトボード用ペン



<各テーブル>

- ・模造紙
- ・マジック
- ・メモ用紙
- ・青ペン（お手本用）
- ・学習記録
- ・ワークシート、ふりかえりシート



<その他>

- ・タイマー
- ・カメラ

テーマに関するもの

<トピックの提示>

- ・クイズ用写真、イラスト
(救急車、消防車、パトカー、
AED、心臓マッサージ、119番、110番)
- ・写真（AEDの設置場所など）



（消防署で用意してもらうもの）

- ・AED
- ・マネキン

<対話の助けになるもの>

- ・地図
- ・広報いわた
(夜間救急センター、救急在宅
医などの情報が載っている)
- ・新聞
- ・「いわたホッとライン」のパン
フレット

※参加者にも持ってきてもらう
とよい。

参考資料

- ・ふりかえりシート(P. 147-149)
- ・参考資料 応急処置の方法(P. 172, 173)
- ・応急手当講習テキスト（消防署）
- ・磐田市HP（ホームページ防災・救急・いざというときに）
<http://www.city.iwata.shizuoka.jp/bousai/>

36. 発表会、交流会



標準的なカリキュラム案で
取り上げる生活上の行為の事例
14(31)01-12
16(35)01, 03

教室活動の目標

お世話になった人や、地域の日本人を招いて、学習の成果を発表し、感謝の気持ちを伝えることで、地域社会とつながる。

教室活動の内容

- ・あいさつ
- ・ゲスト紹介
- ・学習発表（個人、グループ）
- ・交流タイム（ゲーム、飲食）
- ・集合写真撮影

テーマの展開例

お世話になった人に 来てもらおう！

自治会役員、公民館職員など

- ・招待状を作る
- ・プログラムを考える
- ・役割を決める
- ・感謝の気持ちの伝え方



学習発表

- ・スピーチ
- ・日本の歌
- ・朗読
- ・劇



交流会で仲良くなろう！

- ・生のギター演奏で歌う♪
- ・各国の子どもの遊び



日本の遊び

お手玉、けん玉、竹とんぼ、
すごろく など

各国の遊び

韓国：コンギノリ、ウンノリ
メキシコ：ピニャータ
フィリピン：バンブーダンス

用意するもの

学習発表感謝会

- ・プログラム
- ・受付に必要なもの（名簿、筆記用具、名札、参加費がある場合は集金箱など）
- ・音響（マイク、スピーカー、CD デッキなど）
- ・机、椅子、来賓席
- ・飾り付け（看板、輪飾り、学習風景の写真など）
- ・感謝の気持ちを伝えるもの（感謝状、花束、プレゼントなど）
- ・カメラ
- ・飲み物、菓子、紙コップ、紙皿、テーブルクロスなど
- ・ごみ袋

交流会

- ・歌：歌詞カード、ギター
- ・子どもの遊び：必要な道具

参考資料

地域社会

活動目標：社会のルールを守り、地域社会に参加する

37. 高齢者の過ごし方



標準的カリキュラム案で取り上げる生活上の行為の事例	
01(01)(02)	20(44)
05(08) <u>31</u>	21(46)
16(35) <u>03</u>	22(48) <u>01</u>

教室活動の目標

高齢者の過ごし方について話し合い、地域社会と高齢者との関わりについて理解する。

教室活動の内容

- ・ゲームと自己紹介
- ・トピックの提示
- ・対話活動
- ・ふりかえりシート記入
- ・ふりかえり

テーマの展開

トピック

★年をとつたらどうしたい？



こんなことを話してみよう！



- ・だれと暮らしたい？
- ・住みたいところ
- ・やりたいこと



★年をとつたらいいこと



- ・どんなサービスがある？
(公共サービス、割引サービスなど)
- ・老後の楽しみ（人気の場所・趣味）
- ・あつたらいいもの、サービス



用意するもの

<トピックの提示>

- ・ホワイトボード
- ・マグネット
- ・ホワイトボード用ペン

<各テーブル>

- | | |
|------------------|-------|
| ・模造紙 | ・ふせん |
| ・マジック | ・50音表 |
| ・メモ用紙 | |
| ・青ペン（お手本用） | |
| ・学習記録 | |
| ・ワークシート、ふりかえりシート | |

<その他>

- ・タイマー

テーマに関するもの

<トピックの提示>

- ・写真
- ・地図
- ・公民館だより
- ・生涯学習の情報
- ・高齢者施設のチラシ
- ・お店の特典カード

<対話の助けになるもの>

- ・写真
- ・世界地図、日本地図

※参加者にも持ってきてもらう
とよい。

参考資料

・磐田市 HP（ホーム>市民の皆さんへ>福祉）

<http://www.city.iwata.shizuoka.jp/shimin/fukushi/>

・学びの庭 <http://www.city.iwata.shizuoka.jp/shimin/gakushu/gak003.php>

磐田市の講座・イベント情報

交友・余暇

活動目標：人と仲良くなる。余暇を楽しむための情報を得る

38. SNS・雑誌



標準的カリキュラム案で	
取り上げる生活上の行為の事例	
14(31)	21(46)
20(44) <u>02</u>	22(48)

教室活動の目標

情報の収集方法や、家族や友人との連絡のとり方について情報交換をする。

教室活動の内容

- ・ゲームと自己紹介
- ・トピックの提示
- ・対話活動
- ・ふりかえりシートの記入
- ・ふりかえり

テーマの展開例

トピック

こんなことを話してみよう！



★ SNS (Face Bookなど)



- ・いいところ、悪いところ
- ・使い方（何を、いつ、だれと、どこで）
- ・便利な機能

★ 雑誌など



- ・最近読んだ本や雑誌
- ・何で調べる？
(ニュース、旅行の情報、流行のファッション、料理のレシピなど)

用意するもの

<トピックの提示>

- ・ホワイトボード
- ・マグネット
- ・ホワイトボード用ペン



<各テーブル>

- ・模造紙
- ・マジック
- ・メモ用紙
- ・青ペン（お手本用）
- ・学習記録
- ・ワークシート、ふりかえりシート



<その他>

- ・タイマー

テーマに関するもの

<トピックの提示>

- ・雑誌、本
- ・携帯電話

<対話の助けになるもの>

- ・雑誌、本

※参加者にも持ってきてもらう
とよい。

参考資料

39. 子どもの健康



標準的カリキュラム案で
取り上げる生活上の行為の事例
01(01)(02)
09(15)(16)(17)
14(31)

教室活動の目標

子どもの健康診断、予防接種、病院などの情報を交換し、安心して子育てができるようにする。

教室活動の内容

- ・ゲームと自己紹介
- ・トピックの提示、または、協力者の話
- ・対話活動
- ・ふりかえりシート記入
- ・ふりかえり

テーマの展開例



病院へ行く

- ・子どもの具合が悪い時どうする？
- ・よく行く病院、クリニック



健康診断と予防接種

健康増進センターの職員を招いて説明を受ける。



子どもの健康を守る

- ・毎日の習慣（うがい、手洗い、歯磨き）
- ・子どもの遊び
- ・食事とおやつ
- ・最近気になること（紫外線、放射線など）

用意するもの

<トピックの提示>

- ・ホワイトボード
- ・マグネット
- ・ホワイトボード用ペン



<各テーブル>

- ・模造紙
- ・マジック
- ・メモ用紙
- ・青ペン（お手本用）
- ・学習記録
- ・ワークシート、ふりかえりシート



<その他>

- ・タイマー

テーマに関するもの

<トピックの提示>

- ・体の部位の名称

<対話の助けになるもの>

- ・地図
- ・受診カード

※参加者にも持ってきてもらう
とよい。

参考資料

- ・転入されたお子様の予防接種について（ポルトガル語）（健康増進センター）

子ども

活動目標：子育てや子どもの教育に役立つ情報を得る

40. 磐田の子育て



標準的カリキュラム案で
取り上げる生活上の行為の事例
09(18)
14(31)
20(44)01-05

教室活動の目標

子育てに関する情報（子育て支援施設・サービス・他の人の育児法など）を得て、不安を解消したり、子育てに役立てたりする。

教室活動の内容

場所：教室 協力：市職員

- ・あいさつ、ゲーム
- ・ゲストの話「磐田の子育てについて」
- ・対話活動（グループ）
- ・ふりかえりシート記入
- ・ふりかえり

テーマの展開例



子育て

- ・子どもと一緒によく行くところ
- ・うれしかったこと、困ったこと
- ・疲れた時は、どうする？



子育てサークル

子育てサークルに行ってみよう！



子どもの学習

- ・学習方法や場所
- ・困っていること
- ・学習方法の違い
- ・人気の習い事



磐田の子育て支援について学ぼう！

市職員を招いて、磐田市の子育て支援について話を聞く。

- ・支援施設やサービス、利用法について
- ・分からぬことや不安なことを質問する

用意するもの

<トピックの提示>

- ・ホワイトボード
- ・マグネット
- ・ホワイトボード用ペン



<各テーブル>

- ・模造紙
- ・マジック
- ・メモ用紙
- ・青ペン（お手本用）
- ・学習記録
- ・ワークシート、ふりかえりシート



<その他>

- ・タイマー
- ・カメラ

テーマに関するもの

<トピックの提示>

- ・写真
- ・地図
- ・子育てサークルの情報

<対話の助けになるもの>

- ・地図
- ・写真

※参加者にも持ってきてもらう
とよい。

参考資料

- ・磐田市 HP（ホーム>市民の皆さんへ>出産・子育て）
<http://www.city.iwata.shizuoka.jp/shimin/shussan/>

2 活動資料集

- タイムテーブル 102
- ワークシート・ふりかえりシート 114
- 学習記録 150



タイムテーブル テーマ3 「健康」(トピック：体の疲れと痛み)

時刻	内容	備考 (★注意点●動き)
19:00	<p>◎事前準備</p> <ul style="list-style-type: none"> ・ふりかえりシート印刷 ・からだの絵用意 ・テーブルを配置、各テーブルに必要なものを配布 ・ゲーム用イス（人数分より一つ減らし円形）準備 ・ホワイトボード（W B）にテーブル番号を書く。 <p>◎ゲーム「大嵐」</p> <p>人数分より一つイスを減らし、進行役がまん中にに入る。「私が『あーらし、あらし、男の人』と言ったら、男の人は立って、他のイスに座ってください。座れなかつた人はまん中に立って、『あーらし、あらし、女の人、メガネをかけている人…』、何でもいいです。言ってください。『あーらし、あらし、大嵐』と言ったらみんな立って、他のイスに座ります。やってみましょう。」</p> <p>◎自己紹介（初参加の人や、初顔合わせの人がいる場合などに適宜行う）</p>	<p>【最中に配る】模造紙、ふせん、ペン、50音表、メモ用紙</p> <p>【途中で配る】カラーシール、からだの絵A 3、学習記録、ふりかえりシート、青ペン</p> <p>【進行役用】カラーシール、からだの絵A 2、提示用写真、タイマー、マグネット、W B用ペン</p> <p>★実際にやりながら説明。</p>
19:20	<p>◎グループで対話</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) 日本人、外国人を1列ずつに並ばせ、グループを組む。座るテーブルを指示する。 2) トピック提示 <p>「私は毎日、パソコンを使います。そうすると、肩と背中が痛くなります（「からだの絵」の肩、背中のあたりにカラーシールを貼る）。時々、マッサージに行きます（マッサージの写真提示）。それから、目が疲れます（目にシールを貼る）。目が疲れると、自分でここ（ツボ）を押します。皆さんには、痛いところや疲れているところがありますか。そんな時はどうしますか。グループで話しましょう。19:50まで話してください。」</p>	<p>★自己紹介とゲームの順番は逆でもよいが、遅れて来る人が多い場合には後で自己紹介の方がよい。</p> <p>★グループ分けと座り位置 (P. 7 参照)</p> <p>●からだの絵A 2をW Bに貼る。</p> <p>★時間指示、「19:50」板書</p>

時刻	内容	備考 (★注意点●動き)
	3) グループで対話 ※各自からだの絵にシールを貼りながら対話。 ※書くことに負担の無い人がふせんにキーワード（例：肩こり、パソコン）を書きとめ、模造紙に貼る。（発表、ふりかえりシート記入時に使用）	●各グループにからだの絵とカラーシールを配布する。 ●グループの様子を見る。必要なところにはサポートに入る。
19:50	◎全体で共有（グループ発表） 「他のグループでどんな話が出たか、聞いてみたいですね。こちらのグループから、みなさんに教えてください。」	●グループごと、シールが貼られたからだの絵とキーワードを書いたふせんを並べた模造紙を見せながら、発表してもらう。発表者は任意（※P. 9 参照）。
20:00	◎全体（ペア）で対話（3分×3回） 1) 移動指示。2列に並んでもらう。 2) ペアになった人と、今日のトピック「体の疲れと痛み」について話す。 人を変えて3回程度。	★日本人の列と外国人の列を向かい合わせにしてペアを組む。同じグループの人を向かい合わせてから、片側の列をずらし、違うグループだった人と向かい合わせになるようにする（P. 10 参照）。 ●タイマーで時間を計り、3分ごとに片側の列をずらして話す相手を変える。
	3) 終わったら席に戻る指示。	●ペアで対話をしている間に、ふりかえりシート、学習記録、お手本用の青ペンをテーブルに配布する。
20:15	◎ふりかえりシート、学習記録記入 「今日話した人、話したことを書きましょう。日本人参加者の方は、青いペンでお手本を書いてください。8時40分位になったら、集まってください。」	●記入中に、振り返り用のイス席を用意する（人数分、円形）。 ★少し早めの時間を指示。 ★初参加の人がいたら書き方を詳しく説明する。
20:45	◎ふりかえり（全員で） 1) 一人ひとこと、今日の感想 2) 次回のテーマと持ち物 3) お知らせなど	★まとめた話が難しそうなら、簡単な質疑応答にしてもよい。 「○○さんは、痛いところがありますか。」など。
21:00	終了、ふりかえりシート・学習記録回収、片付け	

タイムテーブル テーマ6 「食べ物」(トピック：好きな食べ物、嫌いな食べ物)

時刻	内容	備考 (★注意点●動き)
19:00	<p>◎事前準備</p> <ul style="list-style-type: none"> ・ふりかえりシート印刷 ・提示用写真用意 ・テーブルを配置、各テーブルに必要なものを配布 ・ゲーム用イス（人数分円形）準備 ・ホワイトボード（W B）にテーブル番号を書く。 <p>◎ゲーム「たけのこニヨッキ」 「初めにみんなで『たけのこ、たけのこ、ニヨッキッキ！』と言います。それから、誰が言ってもいいです。一人一回言います。「1ニヨッキ」「2ニヨッキ」…と言います。他の人と一緒に言ってはいけません。最後に残るのもダメです。では、みなさん立ってください。ダメになった人は座りましょう。」</p> <p>◎自己紹介（初参加の人や、初顔合わせの人がいる場合などに適宜行う）</p>	<p>【準備物】 模造紙、ふせん、ペン、50音表、メモ用紙 学習記録、ふりかえりシート、青ペン 提示用写真、マグネット、タイマー、W B用ペン</p> <p>★ことばでゲームのルールを説明するのは難しいが、単純なルールならやっているうちに理解してもらえることが多い。</p>
19:20	<p>◎グループ対話</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) 日本人、外国人を1列ずつに並ばせ、グループを組む。座るテーブルを指示。 2) テーマ提示① 「私の好きな食べ物は〇〇です（写真）。先週、△△町のお店で食べました。とてもおいしかったです。嫌いな食べ物は××です（写真）。かたちが気持ち悪いので、食べられません。皆さんは、何が好きですか？嫌いですか？グループで話しましょう。好きなものはピンクのふせんに書いてください。嫌いなものは青いふせんに書いてください。ふせんは模造紙に貼ってください。では、7時55分位まで、話してください。」 3) グループで対話 ※書くことに負担の無い人がふせんにキーワードを書き留める。（発表・ふりかえりシート記入時に使用） 	<p>★自己紹介とゲームの順番は逆でもよいが、遅れて来る人が多い場合には後で自己紹介の方がよい。 ★グループ分けと座り位置（P. 7参照）</p> <p>●話しながら写真をW Bに掲示する。</p> <p>★模造紙とふせんの使い方（P. 9参照）</p> <p>★時間指示</p> <p>●グループの様子を見る。必要なところにはサポートに入る。</p>

時刻	内容	備考 (★注意点●動き)
19:55	◎全体で共有（グループ発表） 「他のグループでどんな話が出たか、聞いてみたいですね。こちらのグループから、みんなに教えてください。」	★グループごと、ふせんを貼った模造紙を見せながら発表してもらう。発表者は任意（P. 9 参照）。 ●キーワードについてこちらから質問するなどし、発表者以外にも話してもらう。
20:05	◎全体（ペア）で対話（3分×3回） 1) 移動指示。2列に並んでもらう。 2) ペアになった人と、今日のテーマ「食べ物」について話す。 人を変えて3回程度。 3) 終わったら席に戻る指示。	★日本人の列と外国人の列を向かい合わせにしてペアを組む。同じグループの人を向かい合わせてから、片側の列をずらすと、違うグループだった人と話せてよい（P. 10 参照）。 ●タイマーで時間を計り、3分ごとに片側の列をずらして話す相手を変える。 ●ペアで対話をしている間に、ふりかえりシート、学習記録、お手本用の青いペンをテーブルに配布する。
20:20	◎ふりかえりシート、学習記録記入 「今日話した人、話したことを書きましょう。日本人参加の方は、青いペンでお手本を書いてください。8時40分位になったら、集まってください。」	●記入中に、振り返り用のイス席を用意する（人数分、円形）。 ★少し早めの時間を指示。 「8:40」板書。 ★初参加の人がいたら書き方を詳しく説明する。
20:45	◎ふりかえり（全員で） 1) ひとりひとこと、今日の感想 2) 次回のテーマと持ち物 3) お知らせなど	★まとめた話が難しそうなら、簡単な質疑応答にしてもよい。
21:00	終了、ふりかえりシート・学習記録回収、片付け	

タイムテーブル テーマ 17 「防災」（トピック：地震、避難所）

時刻	内容	備考（★注意点●動き）
14:30	<p>◎事前準備</p> <ul style="list-style-type: none"> ・ふりかえりシート印刷 ・クイズ用イラスト・用具準備 ・テーブル配置 ・ホワイトボード（W B）に流れを書く。 	<p>※準備物</p> <ul style="list-style-type: none"> ・地図、避難所マップ ・防災備品 ・ふりかえりシート ・クイズ用イラスト、ひも、○×カード ・模造紙、ふせん、ペン、50音表、メモ用紙 ・W B用ペン ・タイマー ・学習記録 <p>●椅子を1つの輪になるよう並べる。</p>
14:50	<p>◎自己紹介</p> <ul style="list-style-type: none"> ・輪になり、名前と国を順に言う。 <p>◎ゲーム「右、左、前、後ろ」</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) 説明 全員で立って輪になる。 一人が真ん中に立ち、「前、後ろ、右、左」の号令をかけ、全員で動く。 2) 間違えた人が真ん中に立ち、号令をかける。 3) 各国語でもやってみる。 4) 終わったら元のいすに座る。 <p>◎地震○×クイズ</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) 机をガタガタならし、「何でしょう？」と聞く。 「地震」という言葉が出たら○×クイズへ。 2) ○×クイズ ふりかえりシートの問題を使って出題（P. 131 参照） 「今からクイズをします。立ってください。」「ガタガタ、地震です！」 ジェスチャーを見せ、「テーブルの下に入る。 ○ですか。×ですか。」 移動後、正解を発表。「○が正解です」（拍手） 同様に、ジェスチャーまたはイラストを使って出題。 「地震です！急いで外に出る。○ですか？×ですか。」 	<p>★最初は、ゆっくり言葉と動きを覚えながらやる。</p> <p>●ひもを床に置き、スペースを2つに分け、○×カードを置く。</p> <p>●床の○×カードを指し、移動を促す。</p>

時刻	内容	備考（★注意点●動き）
15:20	<p>◎グループで対話</p> <p>1) グループを組む。</p> <p>2) トピックの提示① 「日本では、地震がよくあります。皆さんの国はどうですか。私の家は、ここです。避難所、地震の時に行く場所はここです。避難所を知っていますか。グループで話しましょう。 15:40ごろまで話してください。出てきた言葉を、ふせんに書いて模造紙に貼ってください。」</p> <p>3) グループで対話 避難所マップなどを見ながら</p>	<ul style="list-style-type: none"> ●いす、テーブルの移動 (テーブル×グループ数) ●地図、避難所マップを指しながら ●グループの様子を見る。必要なところにはサポートに入る。
15:40	<p>4) トピックの提示②（防災備品の提示） 「私はこんなものを用意しています。家の玄関にあります。防災備品です。見に来てください。皆さんの家には何がありますか。便利なものはありますか。」</p> <p>5) グループの席に戻る。</p>	<ul style="list-style-type: none"> ●防災備品の展示、防災備品のプリント配布
15:50	<p>◎ふりかえりシート、学習記録記入 「16:10ごろになつたら、みんなで話します。」</p>	<ul style="list-style-type: none"> ●ふりかえりシート、学習記録の配布
16:15	<p>◎ふりかえり</p> <p>1) 一人ひとこと、今日の感想</p> <p>2) 次回テーマの連絡</p>	

タイムテーブル テーマ 24 「文化祭・お祭り」(2012年 西貝公民館文化祭)

★事前準備

内容

<3か月前～>

◎外部との打ち合わせ（日本語教室代表）

- ・公民館へ申込書提出
 - ・文化祭実行委員会に出席
- 代表者 2名（スタッフ）
第1回：顔合わせ、調整
第2回：スケジュールの調整、使用備品・搬入物などの確認



<1か月前～>

◎教室での打ち合わせ、準備（全員）

- ・2時間の教室のうち、1時間を準備にあてる

★当日の役割分担

★各国クイズ（中国、ブラジル、ペルー）

国ごとにクイズの内容を相談、クイズ用紙の作成、発表練習

★歌（ドレミの歌 ポルトガル・中国・スペイン・日本語で）

各国語版歌詞の作成、合唱練習

★模擬店（ブラジルケーキ）

ケーキの種類、材料、包装方法などの計画

<前日>

◎調理室でのブラジルケーキ作り

- ・食材、包装材の買い物
- ・ブラジル人に教えてもらって、ケーキ作り



★当日のスケジュール

時間	内容	備考 (★注意点●動き)
9:30	集合 場所：図書室の外	
9:35	ブラジルケーキの販売開始  	●ケーキを陳列する。 商品名を机にはる。 ★外国人が中心になって、呼び込み・販売をする。 日本人は見守る。
10:25	販売終了・後片付け 	● ラジルケーキ 完売！！
10:30	2階会議室へ移動 舞台練習 	●準備 ・クイズ用紙 ・クイズ賞品 ・歌詞カード
11:20	体育館へ移動 順番を待つ 	
11:47	舞台発表 1) 各国クイズ (中国・ブラジル・ペルー) クイズ出題⇒解答者に賞品を渡す  2) ドレミの歌合唱 (ポルトガル語・中国語・スペイン語・日本語) 会場の観客と一緒に歌う 	●歌詞カードを配布する。
12:02	発表終了 	
12:10	昼食 (図書館の外) 解散 	

タイムテーブル テーマ 28 「忘年会」(2012年 豊田教室忘年パーティー)

時刻	内容	備考 (★注意点●動き)
1か月前 まで	<ul style="list-style-type: none"> ・日時を決め、チラシ作成・配布 ・グループ発表の依頼 	★チラシには当日の大まかなスケジュールや連絡先をのせておくと、内容の伝達や出欠連絡がスムーズになり、行き違いが減る。
2週間前	<ul style="list-style-type: none"> ・スタッフの当日の担当決め (司会、受付、会場準備、あいさつ、乾杯など) 	★参加者が欠席でチラシを渡せない場合も考慮して、チラシ配布期間に余裕を持たせる。
【当日】		
9:30	<p>開始時間の30分程前に集合、会場準備</p> <ul style="list-style-type: none"> ・テーブルをセットし、テーブル番号を並べる ・荷物置き場や料理を並べる場所の確保 ・受付テーブル、出席者リスト、集金用封筒をセット ・食器、ポットや飲み物の準備 ・マイクの動作確認 	
10:00	来た人から順に受付と集金。持ち寄りの料理・食材を各自でテーブルに出してもらう	
10:15	飲み物を用意して席につき、開始のあいさつ 乾杯	
10:20	自己紹介と料理の紹介をしてから、食事・歓談	 <p>★料理の紹介は時間がなければ全員でなくてもよい。</p> 

時刻	内容	備考（★注意点●動き）
11:00	クラス別発表 ・子どもの学習成果発表（子どもクラス） ・ゲーム（試験準備クラス） ・歌、楽器演奏（対話クラス）	★クラス別発表の時間が長引いたらゲームをやめる、短かったら2つくらいやるなど、調整する。
		
11:30	全員でゲーム	
11:40	記念撮影	
11:45	終わりのあいさつ、全員で片付け	
12:00	終了	

タイムテーブル テーマ 35 「救急救命」(2012年ワークピア教室 AED講習)

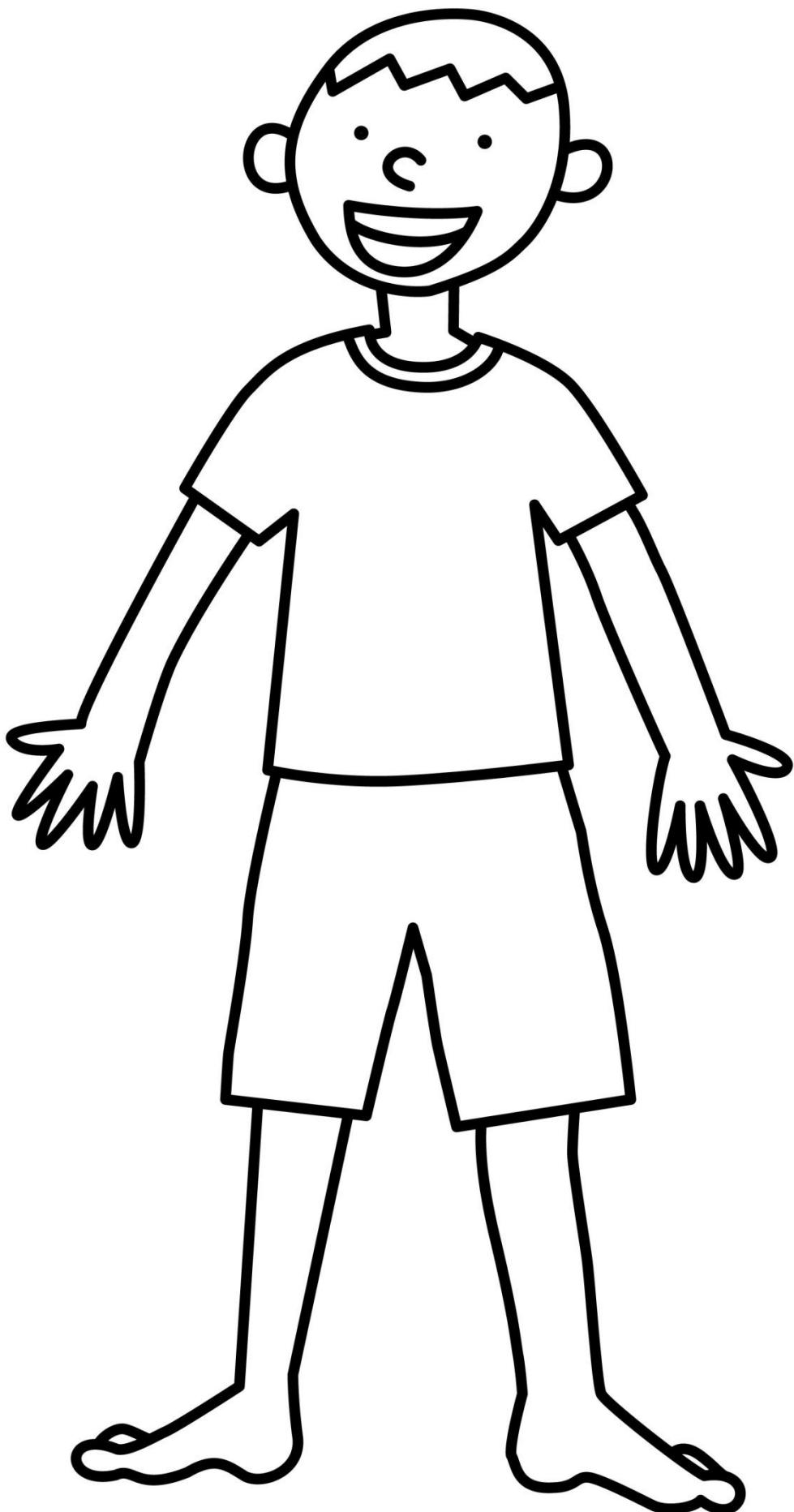
時刻	内容	備考 (★注意点●動き)
	<p>◎事前準備 <3週間前～> 　・消防署への問合せ 　・申し込み 　・打ち合わせ <当日> 　・ふりかえりシート印刷 　・クイズ用写真・イラストを用意 (救急車、AED、心臓マッサージ、119番、110番) 　・テーブル配置といす準備 (テーブルを横によけ、いすを円形に配置) 　・ホワイトボード(WB)に流れを書く。</p>	
14:30	<p>◎あいさつ クイズ イラストを見せ、「なんでしょう？」 (救急車・消防車・パトカー・AED・心臓マッサージ・ 119番・110番)</p>	
14:50	<p>◎消防署の方による「AED講習」 (ダミー人形を使っての実演・体験)</p> <p>1) あいさつ 2) 消防署職員による実演と説明</p> <p>けが人を発見 ↓ 救急車を呼ぶ ↓ 心臓マッサージ ↓ AEDの使用</p>	<p>●適宜ポイントをWBに書く。</p> <p>★様子を見て、簡単な言葉で説明を加える。</p>

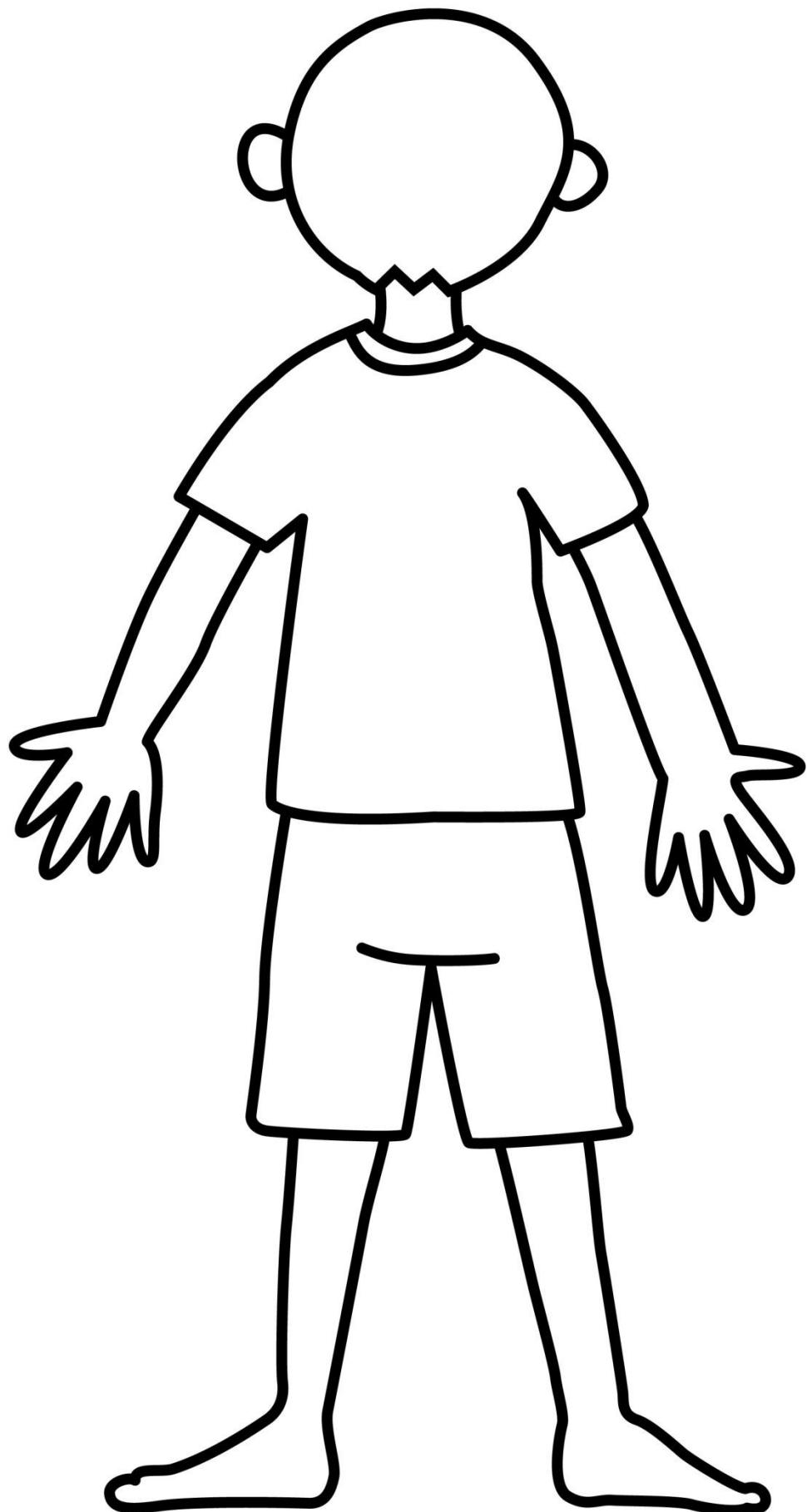
時刻	内容	備考
15:15	<p>3) 体験</p> <p>2つのグループに分ける。</p> <p>グループごとに消防署職員が数名つく。</p> <p>二人ひと組になり、けが人の発見からA E Dの使用までを体験する。(ダミー人形を使って)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ●いすの移動(2グループ、円形) ★消防署職員の指示に従う。 ●様子を見て簡単な言葉で指示をする。
	4) あいさつ・お礼のことは	
16:00	◎ふりかえりシートの記入 学習記録の記入	●ふりかえりシート、学習記録の配布
16:20	◎ふりかえり 全体で集まる。 感想を一人ひとこと言う。	●いすの移動(円形)



ワークシート・ふりかえりシート

テーマ3	「健康」	ワークシート①② ふりかえりシート①②	P. 115-117 P. 118, 119
テーマ4	「GWにしたこと、したいこと」	ワークシート ふりかえりシート	P. 120 P. 121
テーマ6	「食べ物」	ふりかえりシート	P. 122, 123
テーマ8	「名前」	ふりかえりシート①②	P. 124, 125
テーマ11	「夏バテ、夏の生活」	ふりかえりシート	P. 126
テーマ12	「山派、海派」	ワークシート	P. 127
テーマ13	「まとめ (たご 紹介)」	ふりかえりシート	P. 128
テーマ15	「うれしかったこと」	ふりかえりシート	P. 129, 130
テーマ17	「防災」	ふりかえりシート	P. 131
テーマ18	「貰い物」	ふりかえりシート	P. 132
テーマ19	「学校」	ワークシート	P. 133
テーマ20	「わたしの出身地」	ふりかえりシート①②	P. 134, 135
テーマ22	「お祝いの行事」	ふりかえりシート	P. 136
テーマ26	「年賀状」	ふりかえりシート	P. 137
テーマ27	「得意な料理」	ふりかえりシート	P. 138
テーマ30	「タイムマシーンがあったら」	ワークシート	P. 139
テーマ32	「交通ルール」	ふりかえりシート	P. 140
テーマ34	「行きたいところ」	ふりかえりシート①~④	P. 141-146
テーマ35	「救急救命」	ふりかえりシート①②	P. 147-149







げんきですか？

はい、
いいえ、
です。

です。

が、
です。
どこが？

だとおもいます。
どうして？
どうしたいですか？
です。



したいです。



げんき 「元気ですか」

なまえ
名前：

- ② 今日は だれと 話しましたか。
★ 今日は

と話しました。

- ② 今日は どんな話を しましたか。
単語だけでも、文で書いても いいです。

グループで話したとき



ペアで話したとき



◎ 時間があったら・・・

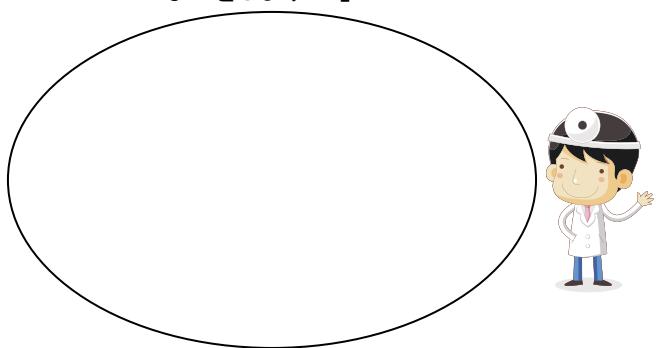
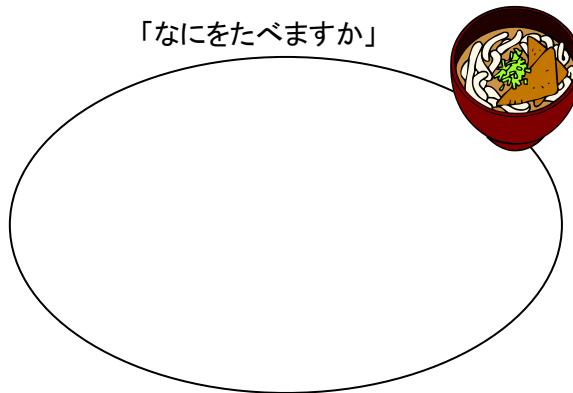
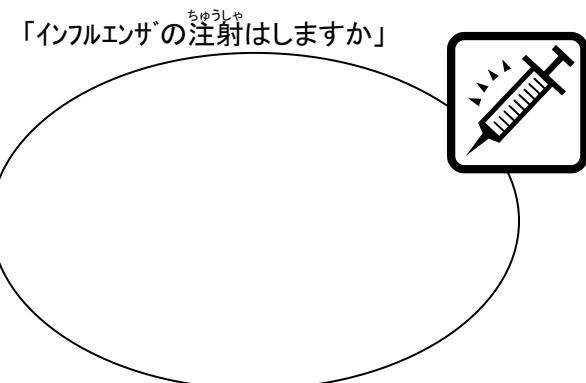
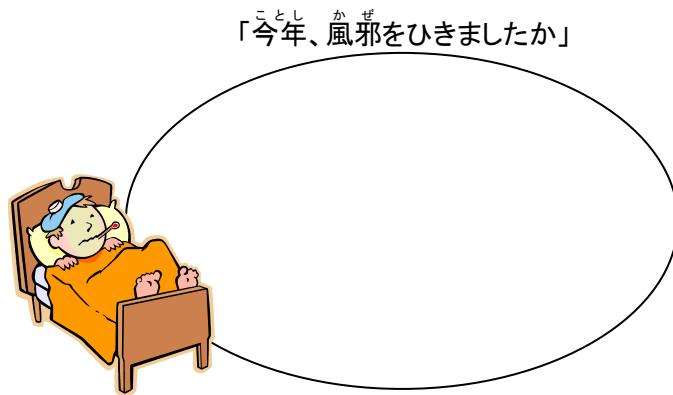
ボランティアさんの お手本（自立つように 青で おねがいします。）↓

【ことば・文の練習】

ボランティアさんに 見てもらって、自分で 書きましょう。↓

テーマ3 「健康」 ふりかえりシート②

「げんきですか？」



A large, empty rectangular frame with four horizontal lines inside, designed for children to practice their handwriting skills.

きょう
今日はだれと話しましたか _____

ゴールデンウィークになにをしましたか

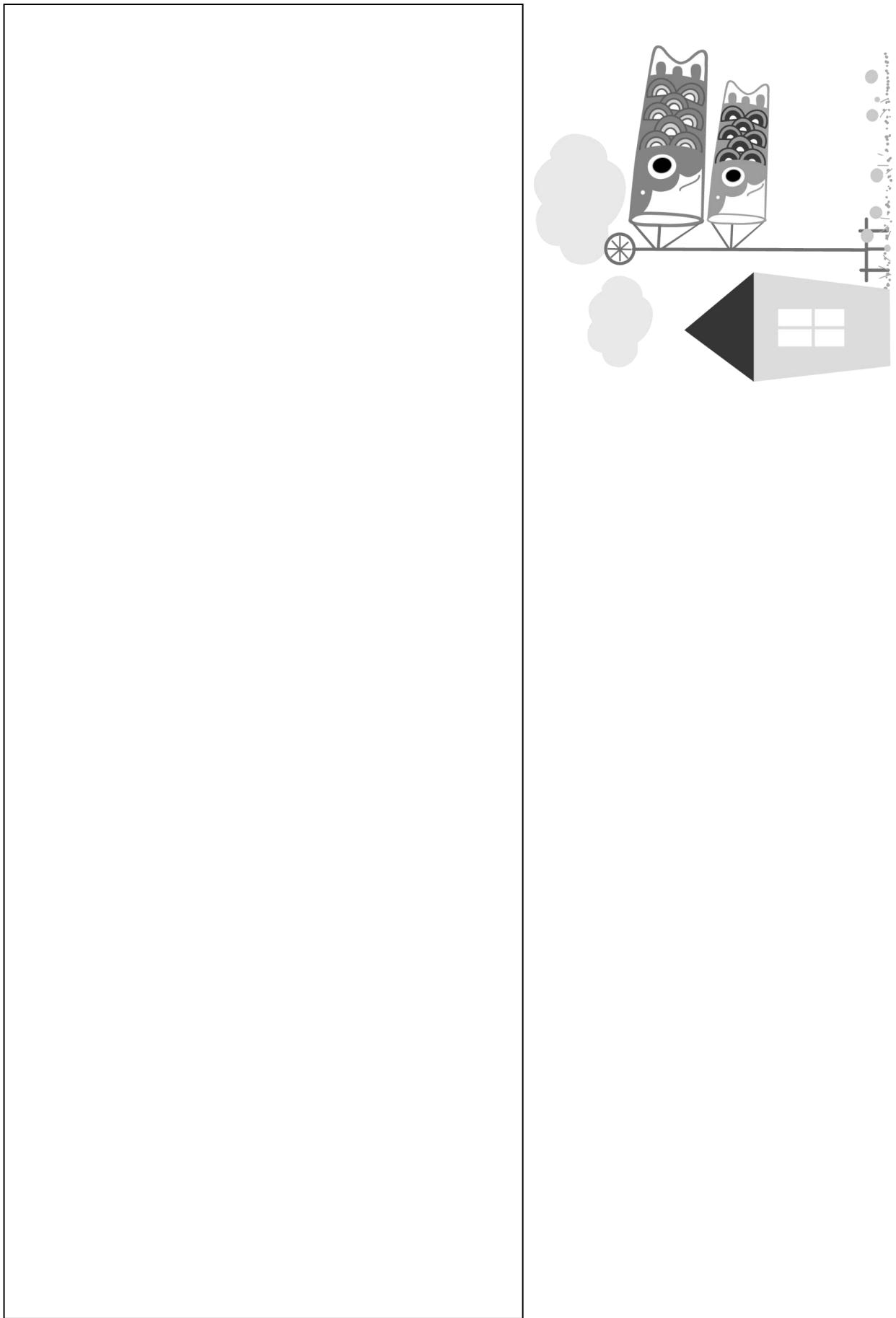
4月
いがつ

日 にち	月 げつ	火 か	水 すい	木 もく	金 かな	土 ど
22	23	24	25	26	27	28
29	30	1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12

5月
いがつ



ゴールデンウィークになにをしましたか





た もの
「食べ物」



なまえ
名前：

②きょう 今日は だれと はな 話しましたか。
★今日は

はな
と話しました。

②きょう はな 話した「食べ物」のことを か 書きましょう。
自分で 書きましょう。 ↓



ボランティアさんの お手本（めど）（自立つように 青で おねがいします。）↓



ボランティアさんに 見てもらって、自分で 書きましょう。 ↓



②ほかひとはなしだったことをしましたか。

さん→

さん→

さん→

さん→



覚えたい 漢字・ことば

《例》

(おてほん) 食べ物 (いみ)

comida

食べ物 食べ物 食べ物 食べ物
食べ物 食べ物 食べ物 食べ物

(おてほん) _____ (いみ) _____

(れんしゅう)

(おてほん) _____ (いみ) _____

(れんしゅう)

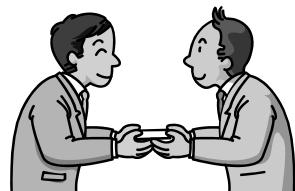
(おてほん) _____ (いみ) _____

(れんしゅう)

テーマ8 「名前」 ふりかえりシート①



なまえ
「名前」



なまえ
名前：

②今日は だれと 話しましたか。
★今日は

③今日は どんな話を しましたか。
単語だけでも、文で書いても いいです。

グループで話したとき



ペアで話したとき



じかんがあったら・・・

ボランティアさんの お手本 (自立つように 青で おねがいします。) ↓

【ことば・文の練習】

ボランティアさんに 見てもらって、自分で 書きましょう。↓

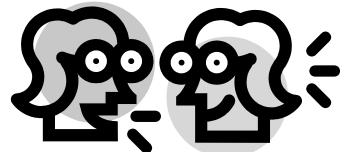


なまえ
「名前」

なまえ
名前 :

② 今日は だれと 話しましたか。

★ 今日は



と話しました。

② あなたの 名前のことを 教えて ください。

★わたしの 名前は _____ です。

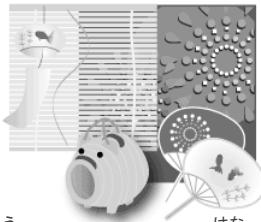
② おもしろかった 話は 何ですか。

★

② 今日の 日本語教室は どうでしたか。

★

テーマ11「夏バテ、夏の生活」ふりかえりシート



なつ
夏

なまえ
名前 :

②今日は だれと 話しましたか。

★今日は



と話しました。

②夏と いえば?

★夏と いえば、です。

②暑いとき、どうしますか。

★わたしは

②今日の 日本語教室は どうでしたか。

★

あなたは山派？海派？

☆だんぜん断然（絶対）…

☆どちらかと言えば…

やまは
山派!!



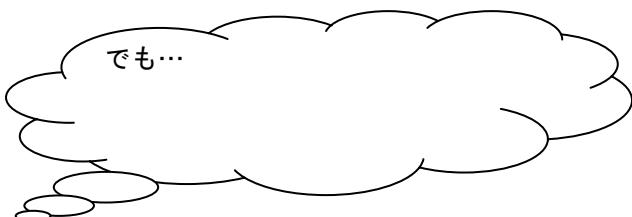
うみは
海派!!



なぜなら…

なぜなら…

でも…



☆この夏は どこで 何を したいですか？



「他己紹介」



家族、好きな食べもの、好きなこと、きらいなこと、スポーツ、テレビ…ペアの人に聞いてください

「

さんの〇〇なもの」

「

」

「

」



「

」

「

」

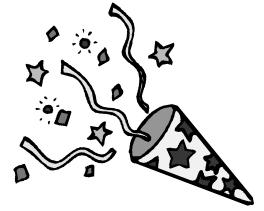


（This large box contains four horizontal lines for writing responses.)

きょう
今日はだれとはなしましたか _____



「うれしかったこと」



なまえ
名前：

- ⑦きょうは だれと はなしましたか。
★今日は

はな
と話しました。

- ⑧あなたの「うれしかったこと」は 何ですか？

自分で 書きましょう。↓



ボランティアさんの お手本（自立つように 青で おねがいします。）↓



ボランティアさんに 見てもらって、自分で 書きましょう。↓



②他の人の「うれしかったこと」は 何でしたか。

さん→

さん→

さん→

さん→



おぼ
覚えたい 漢字・ことば



《例》

(おてほん) うれしい (いみ) feliz

(れんしゅう) うれしい うれしい うれしい

うれしい うれしい うれしい うれしい

(おてほん) _____ (いみ) _____

(れんしゅう) _____

(おてほん) _____ (いみ) _____

(れんしゅう) _____

(おてほん) _____ (いみ) _____

(れんしゅう) _____

「地震」

★○×クイズ「あっ、地震！！あなたはどうする？」

- ① テーブルの 下に 入る。 ()
- ② 急いで 外に 出る。 ()
- ③ ドアを しめる。 ()
- ④ 火を けす。 ()
- ⑤ テレビや ラジオを けす。 ()
- ⑥ 車で にげる。 ()
- ⑦ 窓から はなれる。 ()
- ⑧ (海の近く) 高いところに にげる。 ()
- ⑨ (外) ブロックべいの 近くに にげる。 ()
- ⑩ (エレベーターの中) ボタンを ぜんぶ おす。 ()

★わたしの避難所

★今日知ったこと

★今日話した人



テーマ 18 「買い物」ふりかえりシート

「買い物」



「どこで？」

「コンビニで何を買う？」



「最近、自分の物を買いましたか」



「好きなお店はどこですか」



「今日はだれと話しましたか」

テーマ19「学校」ワークシート

学校(escuela, escola, 学校, school)

書
科
教
きょうかしょ

(livro de texto, livro didático, **教科书**, **textbook**)

卷之三

お昼ごはん (almuerzo almoco 午饭 lunch)

休み (yuu-mi) • **vacaciones, feriado, 假日, holidays**

ふくそう
•服装 (Ropa, Roupas, 服装, Clothes)

・**登下校 = 登校(学校へ行く) 下校(学校から帰る)**
(Commutando a y de la escuela, viajando diariamente)

・
義務教育

(*educación compulsiva, educação compulsória, 义务教育, compulsory education*)

二十九

：人數 (número de las personas número das pessoas 人数 number of people)

九
二

(asunto, assunto, 教授科目, subjects)

・入学試験 (examen de la entrada, exame de entrada, 入学考試, entrance exam)

「わたしの出身地」

- 出身はどこですか？

- なにがありますか？
(場所)



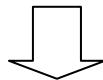
- なに有名ですか？
(食べ物、おまつり、)

- ふるさとのどこ(何)が好きですか？

- ふるさとにはいつ帰りましたか？
(いつ帰りますか？)



- 帰ったらなにしますか？



ぶんにしてください。

きょう 今日はだれと話しましたか _____

テーマ 20 「わたしの出身地」 ふりかえりシート②

「出身地」

出身地

どこにありますか



暑いですか、寒いですか



有名な人はいますか



有名なものはありますか



今日はだれと話しましたか

テーマ22「お祝いの行事」ふりかえりシート

子どものとき、何が楽しみでしたか



なに た 何を食べましたか

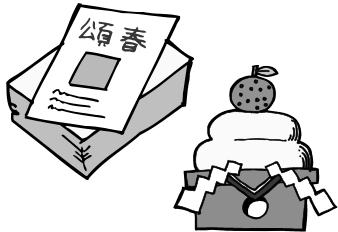
なに
何をもらいましたか



なに
何をしましたか



きょう 今日はだれと話しましたか



ねんがじょう 「年賀状」

なまえ
名前：

② 今日は だれと 話しましたか。

★ 今日は

と話しました。

③ 今日は どんな話を しましたか。

単語だけでも、文で書いても いいです。



グループで話したとき

ペアで話したとき



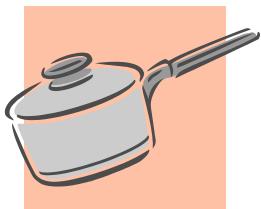
④ 時間があったら・・・

ボランティアさんの お手本 (自立つように 青で おねがいします。) ↓

【ことば・文の練習】

ボランティアさんに 見てもらって、自分で 書きましょう。↓

テーマ 27 「得意な料理」 ふりかえりシート



「得意な料理」

・なにを作りますか？

・材料は何ですか？

・道具は何を使いますか？

・どうやって作りますか？



・

・1



文にしてください

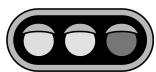
きょう
今日はだれと話しましたか _____

テーマ30 「タイムマシーンがあったら」ワークシート





こうつう 「交通ルール」



なまえ
名前：

- ②今日はだれと話しましたか。
★今日は

- ③今日はどんな話をしましたか。
単語だけでも、文で書いてもいいです。

グループで話したとき



ペアで話したとき



時間があったら・・・

ボランティアさんのお手本（自立つように青でおねがいします。）↓

【ことば・文の練習】

ボランティアさんに見てもらって、自分で書きましょう。↓



い 「行きたいところ」



なまえ
名前：

②きょう 今日は だれと はな 話しましたか。

★今日は

はな
と話しました。

③きょう 今日は どんな はなし 話を しましたか。

たんご 単語だけでも、ぶん 文で書いても いいです。

グループで話したとき



ペアで話したとき



じかん 時間があつたら・・・

ボランティアさんの てほん お手本 (自立つように 青で おねがいします。) ↓

【ことば・文の練習】

ボランティアさんに 見てもらって、自分で 書きましょう。↓



「行きたいところ」^い



なまえ
名前：

⑦今日は だれと 話しましたか。

★今日は

と話しました。

⑧あなたは どこに 行きたいですか。

自分で 書きましょう。↓



ボランティアさんの お手本 (自立つように 青で おねがいします。) ↓



ボランティアさんに 見てもらって、自分で 書きましょう。↓





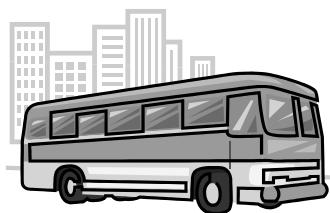
⑦ほかひとい他の人が 行きたいところは どこでしたか。

さん→

さん→

さん→

さん→



おぼ
覚えたい 漢字・ことば

《例》

(おでほん)	<u>旅行</u>	(いみ)	perjalanan
(れんしゅう)	旅行	旅行	旅行
旅行	旅行	旅行	旅行

(おでほん) _____ (いみ) _____

(れんしゅう) _____

(おでほん) _____ (いみ) _____

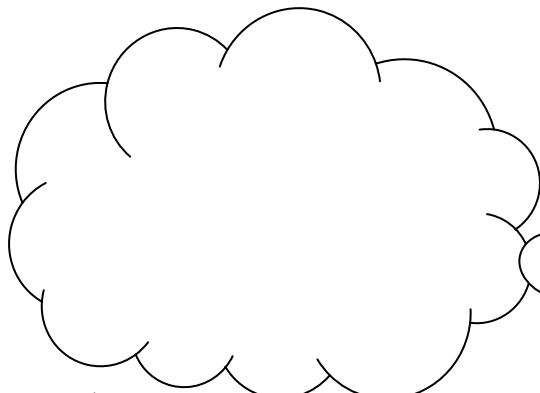
(れんしゅう) _____

(おでほん) _____ (いみ) _____

(れんしゅう) _____

テーマ34「行きたいところ」ふりかえりシート③

どこへ行きますか (doko e ikimasuka?)

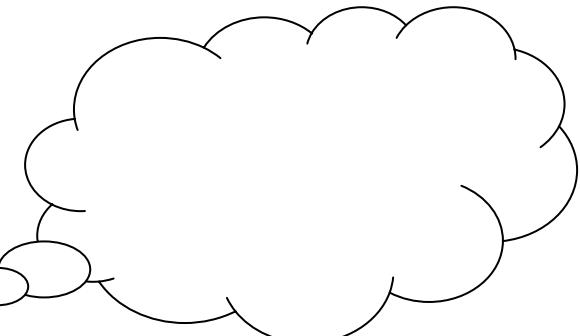


何で行きますか
(nani de ikimasuka?)

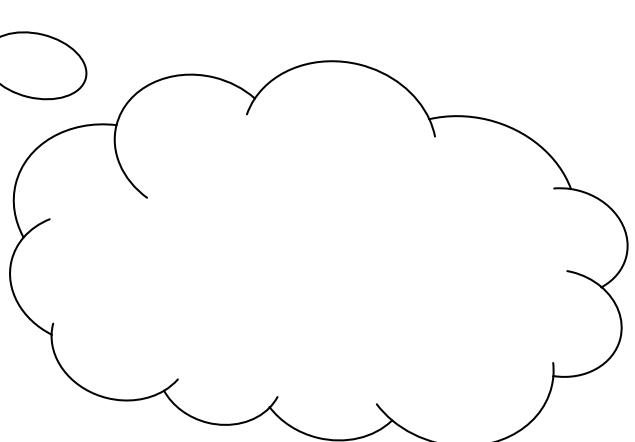
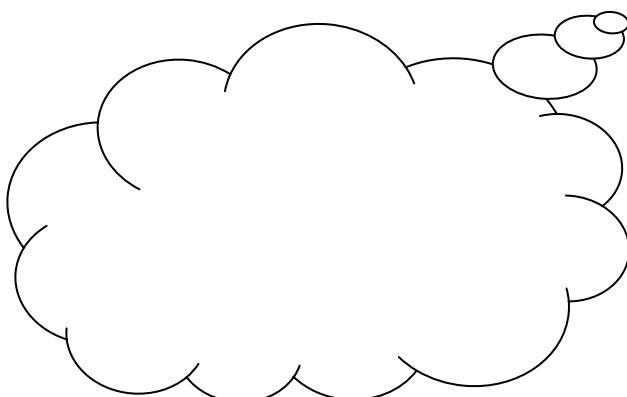


だれと行きますか

(dare to ikimasuka?)



(nani o simasuka?)



watasi no
わたしの

_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

きょうはだれと話しましたか

kyou wa dare to hanasimasitaka?

がいしゅつ りょこう
「外出・旅行」



なまえ
名前：

②今日は だれと 話しましたか。

★今日は

と話しました。

③あなたは どこに 行きたい ですか？

★

④あなたが 行って よかった ところは どこですか。

★

●



おぼ
覚えたい 漢字・ことば

(おてほん) おしゃべり

(いみ) conversar

(れんしゅう) おしゃべり おしゃべり おしゃべり

おしゃべり おしゃべり おしゃべり おしゃべり

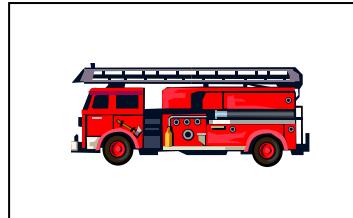
(おてほん) _____

(いみ) _____

(れんしゅう) _____

エーイーディー つか
A E D を使おう！

★なんでしょう



(

)

(

)

(

)

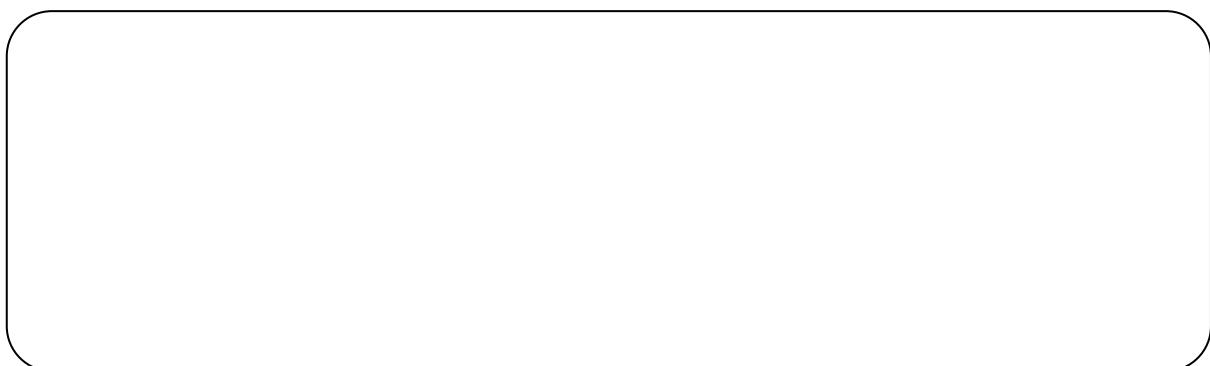
★救急車を呼ぶとき



TEL

★きょう、はな
今日、だれと話しましたか

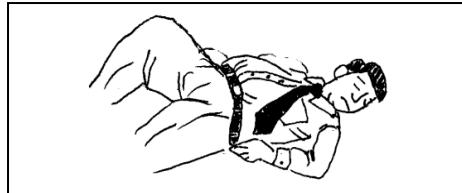
★メモ (今日おぼえたことなど)



救命救急（きゅうめいきゅうきゅう）

～ なにをしますか。 () にはいる ことばを えらんでください～

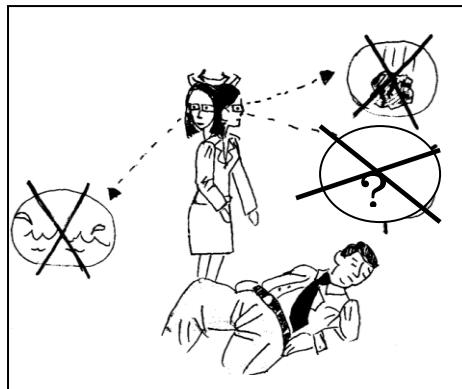
①



・ () から なに で 何か 出て いないかみる

みみ 耳	はな 鼻	くち 口
mimi	hana	kuchi

②



・ あぶないものは ありませんか？

・ () は 来ませんか？

ひと 人	くるま 車	いぬ 犬
hito	kuruma	inu

③



・ 何と いいますか？

「だいじょうぶですか？」

daijoubu desuka

「おきて ください！」

okane kudasai

「ちょっと すみません！」

chotto sumimasenn

④



・ () を よんで ください。

パトカー	タクシー	きゅうきゅうしゃ 救急車
patokaa	takusii	kyukyusya

・ () を もって きてください

A K B	A E D	A D E
-------	-------	-------

テーマ 35 「救急救命」 ふりかえりシート②

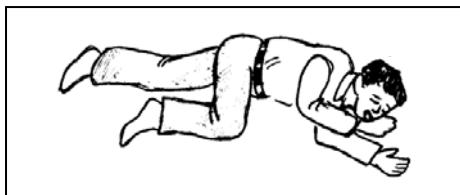
⑤ -1



・むね や おなか が うごくか () みる。

10秒 juubyou	1分 ippun	30秒 sanjuubyou
----------------	-------------	-------------------

-2



・いきをしています。() むきに ねかせます。

下 shita	横 yoko	上 ue
------------	-----------	---------

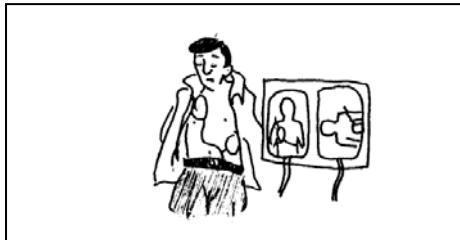
⑥



・むねを はやい テンポで () 回 おす。

50	10	30
----	----	----

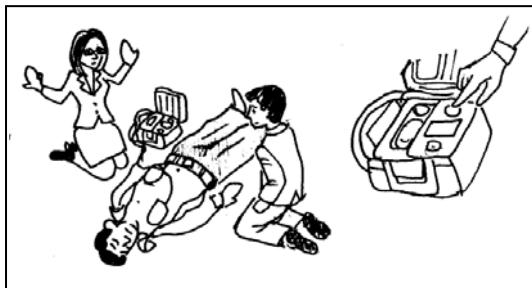
⑦



・はるまえに からだ 体を タオルで () 。

ふきます fukimasu	ぬらします nurasimasu	こります kosurimasu
------------------	---------------------	--------------------

⑧



・スイッチを () 。

きります kirimasu	だします dasimasu	いれます iremasu
------------------	------------------	-----------------

学習記録

なまえ
名前

もくひょう
目標

回 学習日	学習内容	コメント
/		学習者 講師・ボランティア ()
/		()
/		()
/		()
/		()
/		()
/		()
/		()
/		()
/		()



がく しゅう き ろく
学 習 記 錄

なまえ
名前もくひょう
目標

学習者が記入。母語でもOK。

1ページごとに振り返りをして、達成の度合いをページ右下の顔マークにチェックしてもらう。

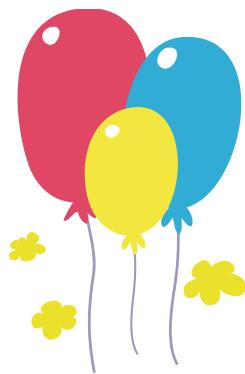
回 学習日	学習内容・テーマなど	コメント
通し番号 月／日		<p>学習者 自分の振り返りなので、母語でもOK。 例) できしたこと、分かったこと、おもしろかったこと、役に立ったこと、分からなかったこと</p> <p>講師・ボランティア 学習者も読むので、励ましや、次につながるような内容。 例) できしたこと、次にできたらいいこと、励まし、気になったこと</p> <p>(記入者の名前)</p>
/		
/		
/		

1ページごとに学習者自身に
達成度をチェックしてもらう。



3 ゲーム集

- ゲーム一覧 154
- ゲームのやり方 156



ゲーム一覧

全体で

ことばを使ったゲーム

1. 名前イモムシ
2. 鳴いた鳴いた何が鳴いた
3. 親子ゲーム
4. 古今東西
5. とんとん名前 バリエーション(1) (2)



体を使ったゲーム

6. ジェスチャーゲーム
7. あとだしじゃんけん
8. あっちむいてほい
9. ストレス解消(肩もみまたは肩たたき)
10. 耳と鼻の遊び
11. グーパー体操
12. いちにのさんの指示し体操
13. たけのこニヨッキ

オニのいるゲーム

14. 大嵐
15. フルーツバスケット
16. リーダー探し
17. 動作指示ゲーム



基本

バリエーション(1)体の部位ゲーム

バリエーション(2)長いきゅうりと大きいかぼちゃ

18. タオル投げ

グループで

競争

- 19. ペーパータワー
- 20. ものの名前ゲーム
- 21. 数字あてゲーム
- 22. 伝言ゲーム(絵で)
- 23. 誕生日並び
- 24. 各国あいさつじゅんけん



個人で

勝ちぬき

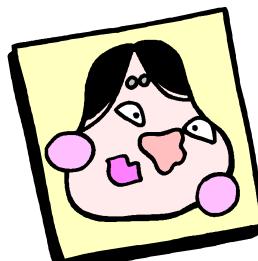
- 25. 自己紹介じゅんけん
- 26. じゅんけんゲーム
- 27. ゴキブリじゅんけん
- 28. じゅんけん列車

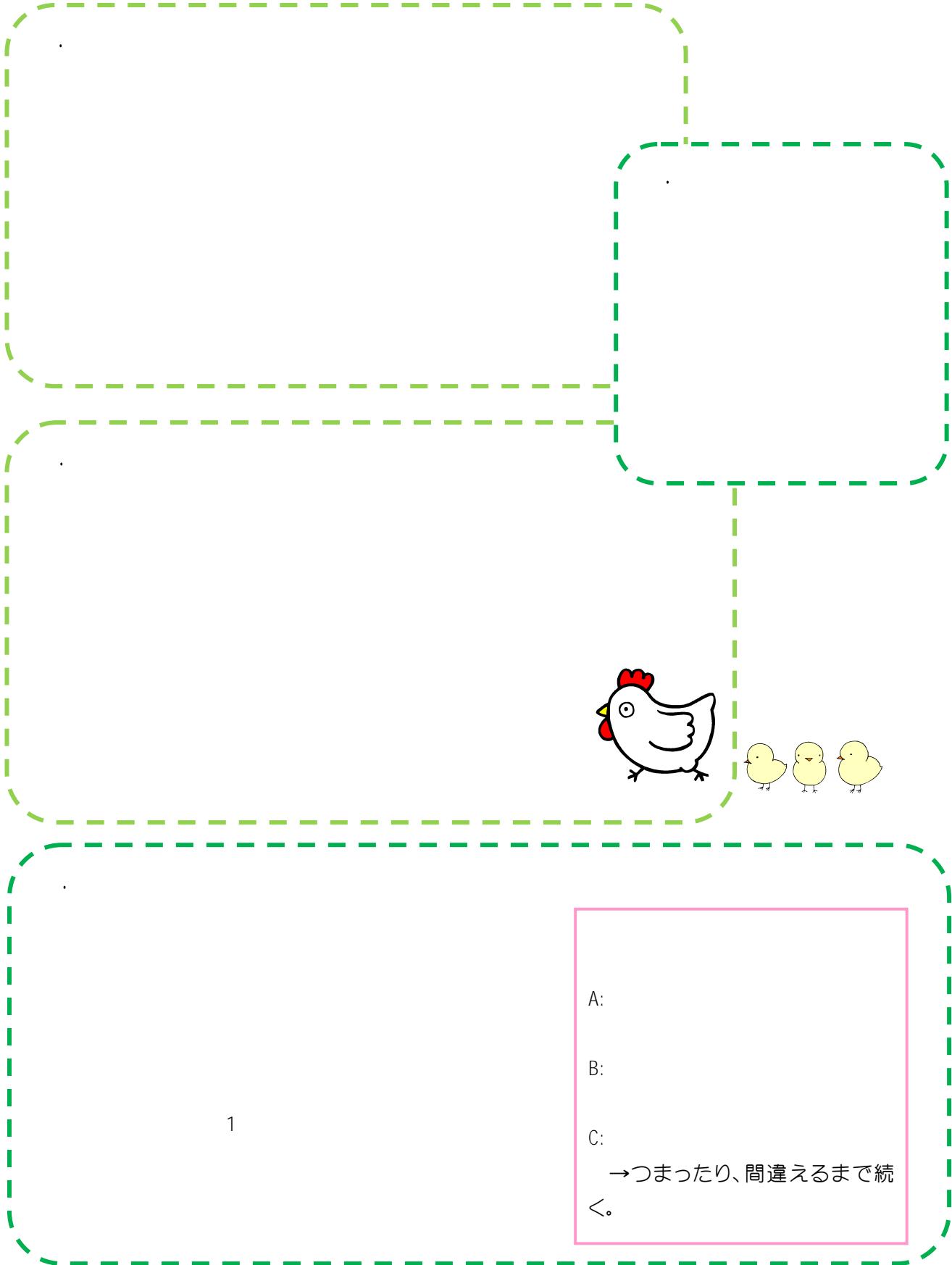
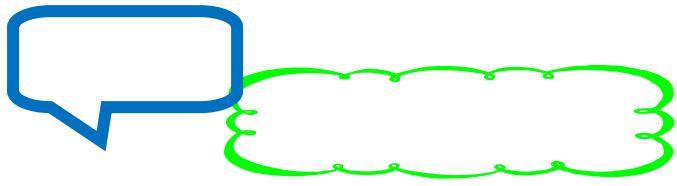


日本の

伝統的な遊び

- 29. 福笑い
- 30. 百人一首
- 31. ぼうずめくり
- 32. ひらがなカルタ





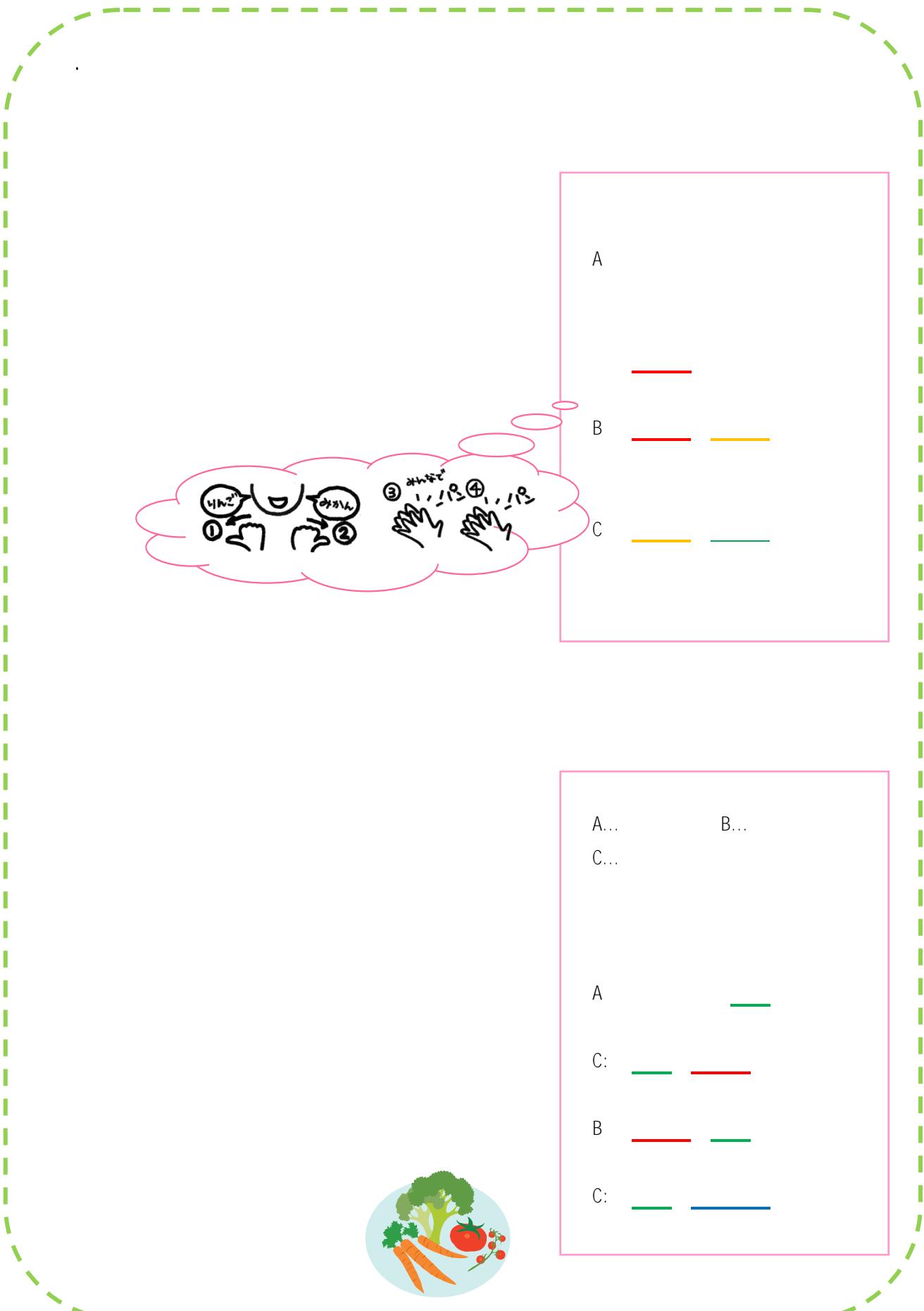
1

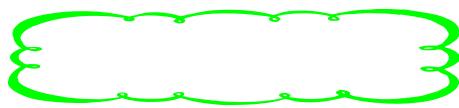
A:

B:

C:

→つまつたり、間違えるまで続
<。





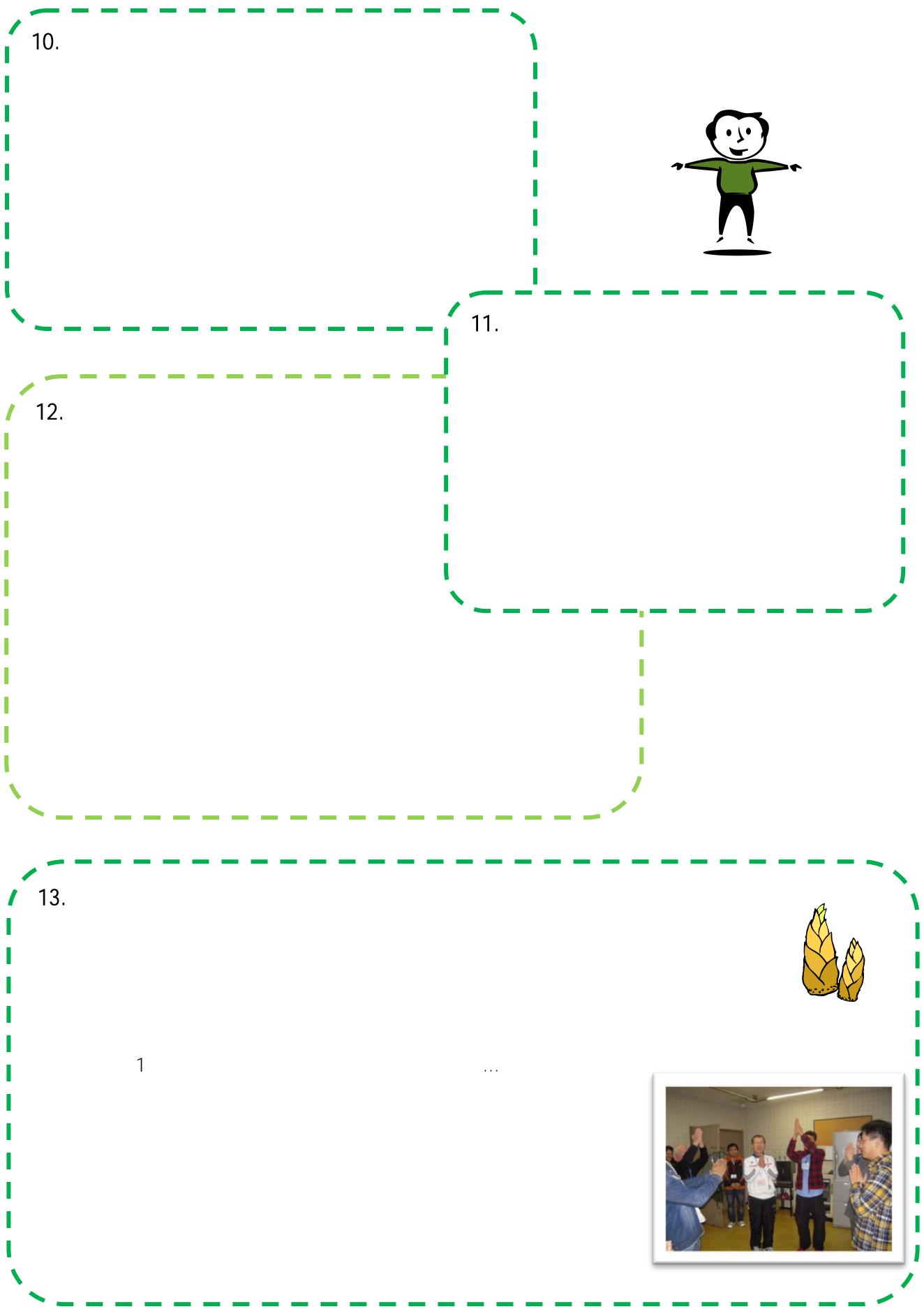
6.

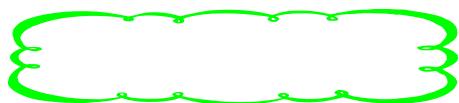


7.

8.

1





14.



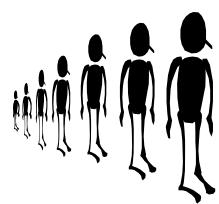
15.

3

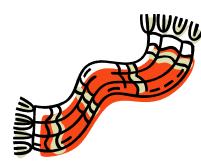
16.

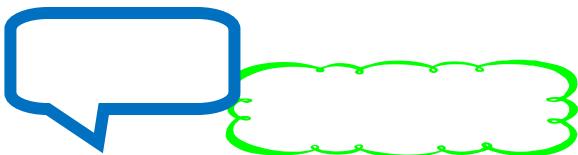


17.



18.





19.

A 30

5



20.

2

21.

1



22.

1

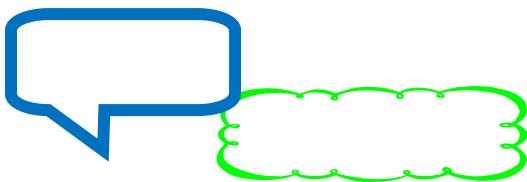
1



23.

1

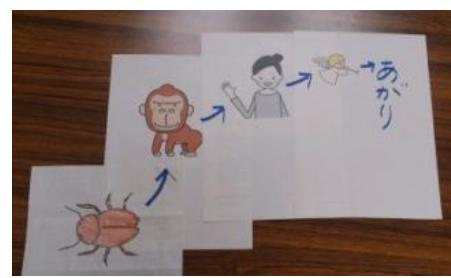




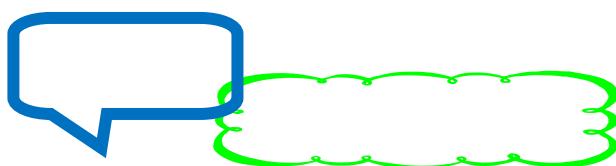


26.

27.



28.



29.



<http://happywill.ac.net/fukuwarai2.html>

30.



31.



32.



参考資料

- テーマ 24 「文化祭・お祭り」
 - ・2012 年西貝公民館文化祭 当日のスケジュール
(ポルトガル語訳付き)
 - ・2012 年西貝公民館文化祭 ドレミの歌の歌詞
(ポルトガル語、スペイン語、中国語)
- テーマ 28 「忘年会」
 - ・2012 年豊田日本語教室 忘年パーティーチラシ
- テーマ 35 「救急救命」
 - ・2012 年ワークピア教室 A E D 講習 応急処置の方法①②
- 参考URL・参考図書



テーマ24「文化祭・お祭り」 2012年西貝公民館文化祭

当日のスケジュール（ポルトガル語訳付き）

PROGRAMAÇÃO DO FESTIVAL CULTURAL
11月／4日 文化祭当日スケジュール

9:30	集合 (図書室の外側に集まってください) REUNIR-SE (REUNIR-SE DO LADO DE FORA DA BIBLIOTECA)
9:35	ブラジルケーキ販売開始 VENDAS DE BOLO BRASILEIRO
10:25	販売終了 } 後片付け (全員でおこないます) ENCERRAMENTO DAS VENDAS } ARRUMAR (TODOS DEVERÃO AJUDAR) LIMPAR
10:30	2階会議室 (いつもの教室) へ移動して舞台練習 IR PARA O 2º ANDAR, TREINAR A APRESENTAÇÃO (SALA QUE ESTUDAM SEMPRE)
11:20	体育館へ移動し舞台の順番を待つ IR PARA QUADRA E SE PREPARAR PARA APRESENTAÇÃO
11:47	(予定) 舞台発表 PREVISÃO APRESENTAÇÃO NO PALCO
12:02	(予定) 終了 おつかれさまでした! PREVISÃO ENCERRAMENTO ~ BOM DESCANSO!
12:10	(予定) 昼食 (図書室の外側で) のあと解散 PREVISÃO ALMOÇO (LADO DE FORA) DEPOIS PODERÃO IR embora
☆駐車場が大変混みますので、乗り合わせて、早めに来てください。 O ESTACIONAMENTO ESTARÁ LOTADO, SE PUDER VIR DE CARONA	
(困ったときは、おおば DUVIDAS, PROBLEMAS → Sra. OOOBA LIGUE	
☆9時30分までに、全員図書室の外側にいてください。 ATÉ 9:30 TODOS DEVERÃO SE REUNIR EM FRENTE A BIBLIOTECA	
☆舞台のプログラムの進行は、はっきりしませんので、時間は予定に (DO LADO DE) FORA	
O HORÁRIO DA PROGRAMAÇÃO PODERÁ SER MODIFICADO POR ISSO COLOCAMOS UMA PREVISÃO	
してあります。2つ前のチーム (すまいるフラダンス) の時間に、全員 DOS HORÁRIOS ANTES DO GRUPO: SUMAIRU FURADANSA	
TODOS DEVERÃO SE REUNIR DENTRO DA QUADRA	
体育館の中にいるようにしてください。	

テーマ24「文化祭・お祭り」 2012年西貝公民館文化祭
ドレミの歌の歌詞（ポルトガル語、スペイン語、中国語）

ドレミの歌
ポルトガル語



DÓ um dia é um lindo dia
ド ウン デア ウン リンド デア
RÉ reluz é ouro em pó
ヘ ハルズ エ オウロ エン ポ
MI é assim que eu chamo a mim
ミ エ アシン ケ エウ シャモ ア ミン
FÁ é fácil decorar
ファ エ ファシワー デコラル
SOL o grande amigo sol
ソウ… オ グランデ アミゴ ソウ…
LÁ é bem longe daqui
ラ エ ベン リンジェー ダキ
Si indica condição
シ インヂカ デレシャオン
Depois disso vem o DÓ
デボイス ブソ ベン オ ド



Do, un don de un gran señor
ド ウン ドン デ ウン グラン セニョーレ
Re, un rey encantador
レ ウン レイ エンカントドーラ
Mi, mi amor es para tí
ミ ミ アモーレ エス パラ ティ
Fá, es fácil de aprender
ファ エス ファシール デア アプレン デル
Sol, que alumbra y da calor
ソル ク ハルン フラ イタ フロール
La, sigue después de sol
ラ ジュゲ デス カス テ ツル
Si, es una afirmación que nos lleva
シ ウナ アフirmacion ケ ノス ケハ
hacia el do do do do
アシャン エル ド ド ド ド

中國語



哆是一只小母鹿 ド スイ イ ズ シオ ム ル
来是金色阳光 ラ スイ ジン セ イアン グアン
咪是称呼我自己 ミ スイ チエン フ オウ ズー ジー
发是向着远方 フア スイ シアン ゼ イウアン フアン
嗦是穿针又引线 ソ スイ チュアン ゼイン イウオ イン シエン
拉是紧紧跟着嗦 ラ スイ ジエン ジエン グン ゼ ソ
西是茶片和面包哈我们来回哆
シ スイ チヤー ピエン ヘ ミエ バオ
ハ オ メン ライ フィード



ぼうねん 忘年パーティー

11月に入り、とても 寒くなりました。みなさん、風邪ひかれて いませんか。
あと1ヶ月あまりで、2012年も 終わります。みなさん、ほんとうに よくがんばりました。
“豊田日本語教室”で いっしょに がんばった仲間同士、ゆっくり、楽しく お話しできるよう^{なかまどうし たの はなし}
“忘年パーティー”を計画しました。

都合の つくからは、ぜひ 参加して いろんなかたとの 交流を 楽しんで ください。
子どもクラスでは、それぞれ 学習で がんばったことを、発表する 予定ですので、お家の方も
ぜひ 参加してください。

日時：12月22日（土） 10:00～12:00

場所：豊田コミュニティセンター 2F

内容：各クラスの楽しい発表会など

会費：¥100（飲み物代）

持ってくるもの：食べ物



ここ

料理や おかしを 持ってきて ください。

みんなで 楽しい パーティーに しましょう！



★パーティーに遅れる時、来られなくなった時は 電話してください。

☎〇〇〇-〇〇〇〇-〇〇〇〇

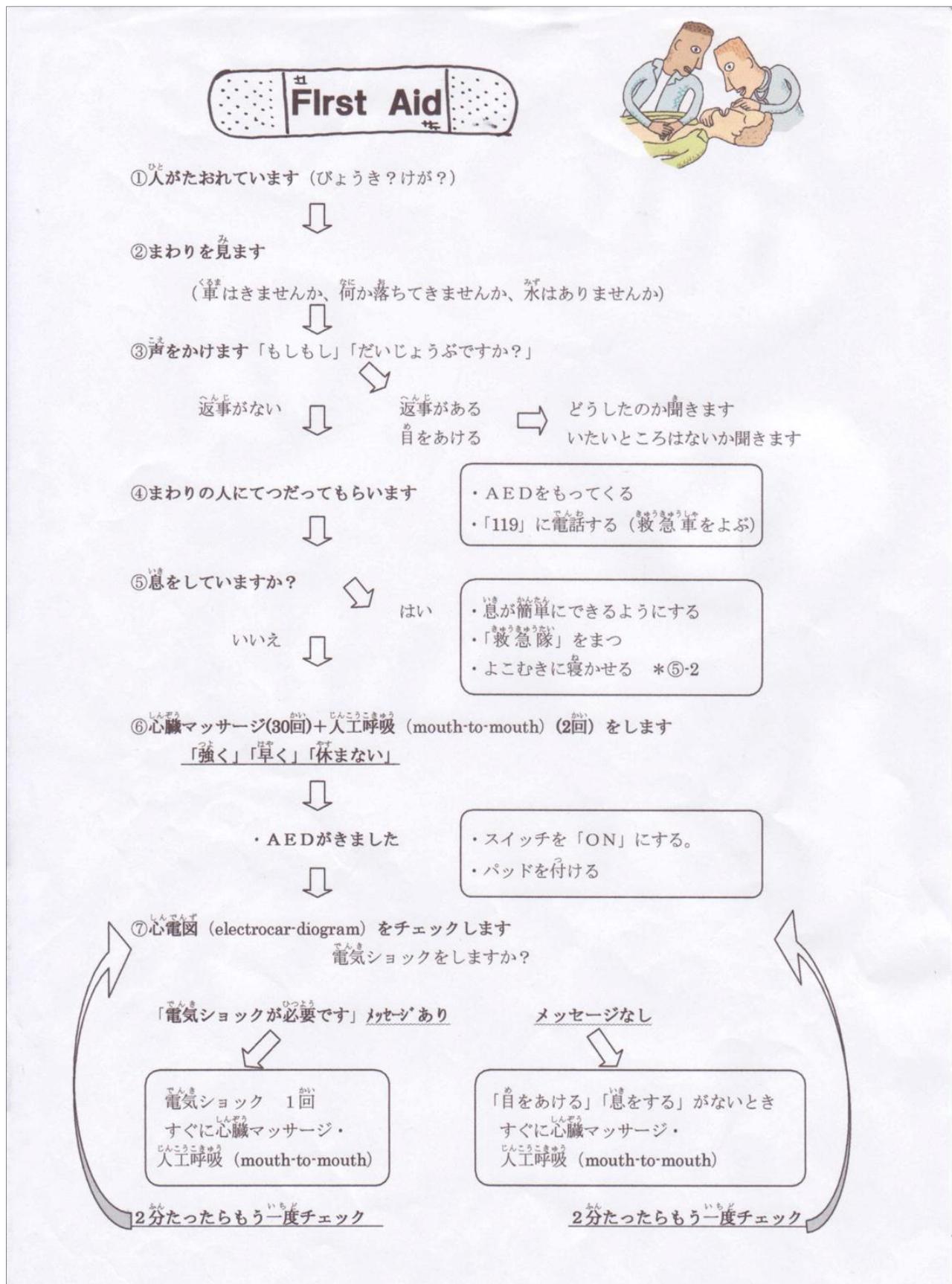
参加 できる 人は、下↓に 名前を 書いて ください。

↓

12月22日（土）の “忘年パーティー” に参加します。

名前 ()







参考URL



◆ 文化庁ホームページ

<http://www.bunka.go.jp/index.html>

(HOME > 国語施策・日本語教育 > 日本語教育)

- 日本語教育に関する情報を得られる
- 「生活者としての外国人」に対する日本語教育の標準的なカリキュラム案、活用のためのガイドブック、教材例集等がダウンロードできる

◆ 静岡県公式ホームページ

<http://www.pref.shizuoka.jp/>

- ふじのくに静岡県の公式ホームページ
- 県内在住の方向けの情報は、英語、ポルトガル語のページがある
- 防災、安全、食生活、消費生活、観光に関することなどの様々な情報が得られる

◆ 静岡県地震防災センターホームページ

<http://www.e-quakes.pref.shizuoka.jp/>

- 地震の知識や対策、防災関係資料や防災クイズ
- 「地震防災ガイドブック」「命のパスポート」等の印刷が可能
(日本語・英語・ポルトガル語・中国語・スペイン語・韓国語・タガログ語)

◆ 磐田市ホームページ

<http://www.city.iwata.shizuoka.jp/>

- 磐田市のホームページ 市政情報、磐田のみどころ 市民や事業者様への情報など
- 英語、ポルトガル語のページがある
- 防災、救急、子育て、ごみ、観光に関することなど、暮らしに役立つ様々な情報が得られる
- 磐田市観光ガイドブック (商工観光課発行)
ホームページからダウンロードできる
(磐田市役所ホームページ > 磐田の見どころ > 観光 > 観光パンフレット)

◆ 磐田市立図書館ホームページ

<http://lib.city.iwata.shizuoka.jp/>

- 開館時間、図書の借り方、返し方、サービスなどについて、英語、中国語、ポルトガル語の説明ページがある

- ◆ 磐田市観光協会ホームページ
<http://www.kanko-iwata.jp/>
 - イベント情報や観光情報を得られる
- ◆ 公益財団法人静岡県交際交流協会ホームページ
<http://www.sir.or.jp/>
 - 國際交流に関する情報を得られる（ニュース、イベント、講座など）
- ◆ わんぱくキャンプワールド
<http://www30.tok2.com/home/wcw/>
 - (ホームページ>ゲームマニュアル>ゲームマニュアル)
 - みんなでできる様々なゲームが載っている
- ◆ Craft Map 日本・世界の白地図
<http://www.craftmap.box-i.net/>
 - 日本や世界各国の様々な白地図を作ることができる
- ◆ みんなの教材サイト
<http://minnanokyozai.jp/>
 - 世界中の日本語教師の教材作成を支援する、ユーザー登録制のサイト
 - 教材用素材（教室活動、写真、イラスト等）を検索、ダウンロードできる

参考図書



- ◆ 『外国人と対話しよう！にほんごボランティア手帖』
 御館久里恵 仙田武司 中河和子 吉田聖子 米勢治子著 凡人社
- ◆ 『外国人と対話しよう！にほんごボランティア手帖 すぐに使える活動ネタ集』
 米勢治子編著 吉田聖子著 凡人社
- ◆ 『にほんごこれだけ！1、2』
 庵功雄監修 ココ出版
 - 裏表紙にのっている日本語ボランティアの心構えがとても参考になる

磐田地域日本語教室対話活動のための教材
にほんごでおしゃべりしよう！

2013年3月作成
いわた版対話クラス教材編集チーム
大場睦子
川添裕子
鈴木ゆみ
永山鮎子
堀田志寿子

磐田国際交流協会
〒438-8601 静岡県磐田市森岡150
TEL0538-37-4988 FAX0538-34-2496
E-mail : ice@iwataice.jp
<http://www.iwataice.jp/index/>